

PROGRAMA DE DOCTORADO DE CIENCIAS DE LA COMUNICACIÓN,
BIENIO 1993/95.

TRABAJO DE INVESTIGACIÓN DE NUEVE CRÉDITOS:

UTILIZACIÓN DIDÁCTICA DE LA PRENSA DEL
CORAZÓN EN LA ETAPA INSTRUMENTAL DE LA
FORMACIÓN BÁSICA DE ADULTOS.

AUTOR: PEDRO MANUEL MOLINA RODRÍGUEZ-NAVAS

DIRECTORA: AMPARO MORENO SARDÀ

BARCELONA, 10 DE OCTUBRE DE 1995.

ÍNDICE

INTRODUCCIÓN.....	2
I- JUSTIFICACIÓN Y DEFINICIÓN DE LA INVESTIGACIÓN.	7
II- DEMOGRAFÍA DE PALLEJÀ.....	12
III- PERFIL SOCIO-HISTÓRICO DE LOS ALUMNOS.....	23
IV- DESCRIPCIÓN DE LA EXPERIENCIA.....	90
V- CONCLUSIONES.....	136
VI- BIBLIOGRAFÍA Y FUENTES.....	148

ANEXOS:

- MODELO DE ENCUESTA.
- DOS EJEMPLARES DE LAS REVISTAS UTILIZADAS (NÚMEROS 2215 Y 2270 DE DIEZ MINUTOS).
- FOTOCOPIA DE LAS 17 ENCUESTAS CUMPLIMENTADAS POR LOS ALUMNOS (EN CARPETA APARTE).
- FOTOCOPIA DE 26 TRABAJOS REALIZADOS POR LOS ALUMNOS (REVISTAS REELABORADAS. EN CARPETA APARTE).

INTRODUCCIÓN.

La investigación que se presenta en este trabajo se asienta en una experiencia didáctica que llevé a cabo durante los cursos escolares 1993/94 y 1994/95, como profesor del Aula Municipal de Adultos de Pallejà (comarca del Baix Llobregat).

El origen de la investigación fue mi interés, como profesional de la educación, por valorar la utilidad de los medios de comunicación escritos como instrumento didáctico en la formación de adultos.

Dadas las características del grupo de alumnos con el que se trabajó, compuesto casi exclusivamente por mujeres (con una sólo excepción)¹, todas amas de casa, actividad que ellas mismas consideran prioritaria incluso en los casos en que se da simultáneamente un trabajo remunerado fuera del hogar familiar (como se recoge en la encuesta presentada en el capítulo III²), y los objetivos didácticos de los niveles de formación en los que se trabajaba³, entre los que se privilegia

¹ Dado que prácticamente todos los alumnos eran mujeres, me referiré a lo largo del trabajo a ellos/as en masculino o femenino indistintamente.

² Las características de los grupos de alumnos con los que se trabajo, así como las de la población de Pallejà, se analizan extensamente en los capítulos III y II, respectivamente.

³ Qué también son extensamente tratados en el capítulo IV.

la consolidación del aprendizaje de la lecto-escritura, en sí misma y como articuladora de los contenidos propios de otras áreas de conocimiento, consideré que el medio de comunicación más apropiado para llevar a cabo la experiencia eran las revistas del corazón⁴.

De entre éstas fue escogida la revista DIEZ MINUTOS, tras consultar a las propias alumnas del curso 1993/94 (el primero en que se realizó la experiencia) por sus preferencias, antes de explicarles exactamente en qué iban a consistir las tareas que realizarían posteriormente. Aunque apuntaron otras opciones posibles⁵ la revista más leída o conocida era DIEZ MINUTOS, siendo éste el único motivo por el que fue seleccionada.

Así pues, me propuse investigar, a lo largo de dos cursos escolares, cuáles son las posibilidades de utilización que las revistas del corazón tienen como material didáctico en la etapa instrumental de la formación de adultos.

Esta investigación debía servir como experiencia piloto para poder trabajar posteriormente en otras escuelas, con grupos más amplios y de diferentes características, para contrastar los resultados obtenidos con la primera muestra, la analizada en estas páginas.

⁴ Elección que se justifica ampliamente en el capítulo I.

⁵ Ver a este respecto el capítulo IV "Descripción de la experiencia".

La experiencia didáctica se realizó durante dos cursos consecutivos. Durante el transcurso del segundo elaboré una encuesta para definir el perfil socio-histórico de los miembros de los grupos con los que trabajaba⁶, que eran, uno de nivel neolectores (o nivel II) y otro de nivel certificado de escolaridad (o nivel III)⁷, correspondientes, el primero a alumnos que comienzan a dominar la práctica de la lectura y la escritura pero con dificultades, y el segundo a aquellos que a través de este nivel deben superar el estado que se ha dado en denominar "analfabetismo funcional" y que corresponde a aquellas personas que, sabiendo leer y escribir, no tienen conocimientos e instrumentos suficientes como para interpretar la realidad social del entorno.

La experiencia consistió en la lectura comprensiva de textos e imágenes de parte de la revista, lectura que fue utilizada a la vez como

⁶ Un modelo de la misma se adjunta como primer anexo y las encuestas cumplimentadas se presentan, también como anexo, en carpeta aparte. Los resultados son analizados en el capítulo III.

⁷ La nomenclatura tradicional de estos grupos es la de neolectores y certificado de escolaridad, pero el "Currículum de la Formació Bàsica d'adults" recientemente publicado por el Departament de Benestar Social de la Generalitat de Catalunya (la referencia bibliográfica completa aparece en la bibliografía) denomina a estos grupos, nivel II y nivel III, respectivamente. A lo largo de este trabajo se utilizan las dos nomenclaturas indistintamente.

generadora de debates y charlas, y en la posterior reelaboración por parte de los alumnos de las páginas leídas, en función de sus propios gustos e intereses, redactando de nuevo los artículos y recortando y pegando las fotografías que habían de acompañar a los nuevos textos⁸.

El resultado de la investigación ha resultado francamente alentador y permite pensar en la posibilidad de ampliar la experiencia, como se planteó a priori. Los numerosos objetivos didácticos que se han trabajado en ambos grupos, la satisfactoria dinámica de las clases, puesta de manifiesto en el elevado interés de las alumnas tanto por las sesiones de lectura y debate como por las de elaboración de la propia revista, han permitido constatar que las revistas del corazón son un material didáctico de valiosísimo uso en la educación de adultos.

En las páginas que siguen se hace, en primer lugar, una justificación y definición de la propuesta pedagógica. En los capítulos posteriores se define la población del municipio donde se realizó la experiencia y el grupo de alumnos con que se llevó a cabo la misma. Después se describe la metodología utilizada durante las sesiones de trabajo en el aula,

⁸ Las revistas reelaboradas a lo largo de los dos cursos se adjuntan como anexo en carpeta aparte.

y se relacionan los objetivos pedagógicos perseguidos, señalando, en cada caso, hasta que punto fue alcanzado. Por último, se extraen unas conclusiones que incluyen unas perspectivas de futuro.

I- JUSTIFICACIÓN Y DEFINICIÓN DE LA INVESTIGACIÓN.

Dadas las resistencias que, presumiblemente, puede suscitar la utilización de una revista del corazón como instrumento pedagógico entre los profesionales de la educación de adultos, es necesario justificar su elección antes de pasar a la descripción del trabajo realizado.

Hay que señalar, en primer lugar, que los hábitos de lectura de medios de comunicación de masas, entre los alumnos de los niveles de neoelectores y certificado son, en general, muy limitados. Las dificultades de lectura y de comprensión de los textos impiden el acceso a la prensa de "información general", especialmente en el nivel de neoelectores, que requiere, como cualquier publicación, un determinado nivel cultural, un conocimiento previo de multitud de temas, capacidad de interpretación de los hechos, y una práctica de lectura que conlleve un aprendizaje de la lectura del medio. El contacto de los alumnos con los medios se produce a través de la prensa del corazón, de las revistas femeninas y, en el caso de los hombres, de la prensa deportiva, en la mayor parte de los casos⁹.

⁹ Ver a este respecto los resultados de la encuesta recogida en el capítulo dedicado a la definición del grupo, en el apartado dedicado al consumo de medios de comunicación escritos.

No es el momento de tratar aquí cuál es el uso que de estas publicaciones se hace, ni los efectos que las mismas producen. Sí cabe precisar que, aunque tradicionalmente menospreciadas, no nos deben llevar a menospreciar a quienes son sus lectores habituales. Las cifras de ventas de las mismas avalan su importancia en la sociedad, real, actual¹⁰.

Los objetivos que se describen en el capítulo dedicado al desarrollo de la experiencia durante el primer año han sido recogidos del opúsculo "Jornades d'Educació Permanent d'Adults"¹¹. En esta publicación, que presenta las conclusiones de estas jornadas, se señala que la educación de adultos está dirigida principalmente "a quienes siempre han estado más marginados(social, cultural, económicamente,...)"¹². Por tanto, es necesario un esfuerzo de renovación pedagógica, que adapte contenidos y materiales a esta realidad: "Hacemos una llamada a todos los vinculados directamente con esta enseñanza para que, desde una

¹⁰ Según el "Acta de Control" de la O.J.D., la difusión total de la revista utilizada en este trabajo, DIEZ MINUTOS, fue, entre julio de 1992 y junio de 1993, de 4.246.380 ejemplares, lo que supone un promedio de 353.865 ejemplares por mes.

¹¹ Associació d'Educació Permanent d'Adults (A.E.P.A.): Jornades d'Educació Permanent d'Adults. Barcelona 27, 28, 29 de maig 1983.

Edita El Roure, Cooperativa de produccions d'educació i cultura. Barcelona ¿1983?.

¹² Op. cit., pág. 5.

mentalidad de renovación pedagógica, abandonen los criterios educativos tradicionales y trabajen por adaptar los programas, metodología y materiales a la específica realidad de los adultos"¹³

La utilidad de esta investigación debe contemplarse desde este punto de vista. Las revistas del corazón son uno de los productos de la cultura de masas de más amplia difusión, lectura a la que acceden todo tipo de personas, predominando las mujeres¹⁴, que también son mayoría en las escuelas de adultos. Su introducción en el aula debe entenderse, por tanto, como un intento de aunar las actividades llevadas a cabo en clase con los instrumentos de percepción y aprehensión del entorno social que los adultos utilizan fuera del contexto escolar.

En el citado opúsculo se señala que "Es muy importante que las escuelas de adultos se inscriban con claridad en el Proceso de Educación Permanente superando el marco meramente académico. Para que esa perspectiva se haga realidad es necesario que, además de las actividades regladas, se realicen (como ya hacen muchas escuelas) todo tipo de cursillos y

¹³ Op. cit., pag. 6.

¹⁴ Según datos facilitados por HACHETTE, empresa editora de DIEZ MINUTOS, sobre el perfil del lector de la revista en 1993, el 66,2% de los mismos son mujeres y en cuanto a los roles familiares el 45,4% de los lectores son amas de casa (al pie de los datos figura "Fuente E.G.M.)

talleres, rompiendo la división entre contenidos académicos y cultura para la vida"¹⁵. También se plantea en el mismo que "La Educación Permanente no persigue tan sólo la adquisición de unos determinados conocimientos sino principalmente el desarrollo de capacidades y hábitos para un aprendizaje continuado durante toda la vida. Además de los más propiamente intelectuales es muy importante desarrollar los valores sociales de discusión y trabajo en grupo, participación en tareas colectivas, autoestima y autorealización solidaria"¹⁶.

El objetivo de esta investigación es comprobar que la utilización de la prensa del corazón permite alcanzar todos estos objetivos (unión entre contenidos reglados y "cultura para la vida", desarrollo de capacidades intelectuales, hábito de discusión y trabajo en grupo). Así mismo, se partió, de la hipótesis de que el uso en clase de este material, considerado como de deshecho por la cultura culta-hegemónica-dominante, la única considerada como legítima en los programas escolares¹⁷, podría fomentar la autoestima del alumnado, al ver que no sólo no es rechazado-despreciado aquello que en su vida cotidiana tiene un valor, sino que además puede ser una

¹⁵ Op. cit., pag. 5.

¹⁶ Op. cit., pag. 7.

¹⁷ Ver a este respecto: Pierre Bourdieu, obras citadas en la bibliografía.

herramienta de aprendizaje, dándole así un sentido nuevo a la lectura.

II- DEMOGRAFÍA DE PALLEJÀ.

Como ya se ha expuesto, la experiencia se realizó con los alumnos de la etapa instrumental del Aula Municipal de Adultos de Pallejà, en los niveles llamados neoelectores y certificado de escolaridad.

Antes de describir las características de estos alumnos presento una síntesis cuantitativa de la población de Pallejà, con algunos breves comentarios, necesaria para enmarcar el grupo en su contexto socio-histórico.

Todas las tablas y gráficos de este capítulo son de elaboración propia a partir de las siguientes fuentes¹⁸:

[1] Generalitat de catalunya. Institut d'Estadística de Catalunya: Estadística comarcal i municipal. 1993.

[2] Julio Javier Moreno Moreno: Evolución de la población de la Entidad Municipal Metropolitana de Barcelona. 1950-1990.

[3] Generalitat de Catalunya. Institut d'estadística de catalunya: Anuari estadístic de Catalunya. 1993.

¹⁸ Las referencias bibliográficas completas se encuentran en el último capítulo: "Bibliografía y Fuentes".

Pallejà: Municipio del Baix Llobregat.

Población según el padrón de 1991: 6.599 habitantes¹⁹
(1,11% del total de la población de la comarca²⁰:
610.192 habitantes²¹)

Crecimiento absoluto (nº. de habitantes)²²:

Año	1950	1955	1960	1965	1970	1975	1981	1986	1991
Población Pallejà	1.065	1.519	2.230	3.088	4.081	5.080	5.728	5.919	6.599
Población comarca						511.971	573.461	583.354	610.192

Crecimiento relativo²³:

Entre	1950-55	1955-60	1960-65	1965-70	1970-75	1975-81	1981-86	1986-91
Incremento Pallejà (%)	42,62	46,80	38,47	32,15	24,47	12,75	3,33	11,48
Incremento comarca (%)						12,01	1,72	4,60

¹⁹ Fuente: [1] pag. 240.

²⁰ Calculo propio, a partir de fuente [1], pag. 240.

²¹ Fuente: [1] pag. 240.

²² Fuentes: para nº. de habitantes de Pallejà entre 1950 y 1975 [2] pag. 97; para nº. de habitantes de Pallejà y de la comarca del Baix Llobregat entre 1981 y 1991 [1] pag. 241.

²³ Calculo propio a partir de los datos reseñados en el cuadro anterior, "Crecimiento absoluto".

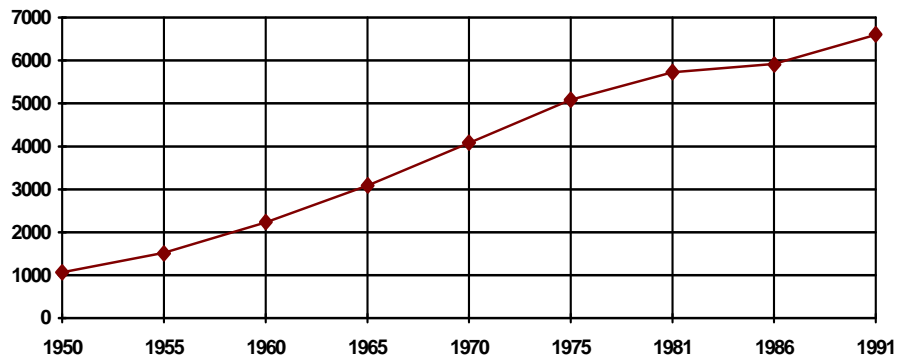
Como puede apreciarse en las dos tablas precedentes, el incremento de población del municipio entre 1950 y 1991 ha sido vertiginoso.

En términos absolutos la población ha pasado de 1.065 a 6.599 habitantes, lo que supone un aumento de 5.534 personas. El crecimiento es especialmente significativo en los quinquenios 1965-70 y 1970-75, en los que la población se incrementó en unos mil habitantes aproximadamente en cada uno de ellos. En el quinquenio 1981-86 se aprecia una fuerte desaceleración del ritmo de crecimiento, que tiende a recuperarse en el último periodo, 1986-1991.

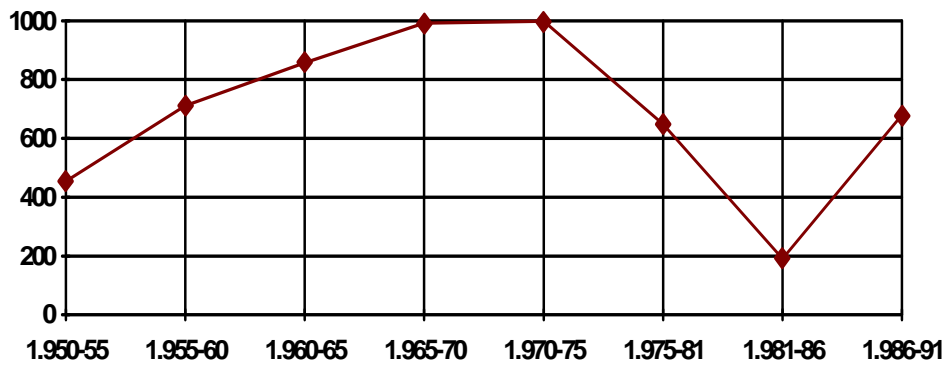
En términos relativos la población aumenta en estos 41 años en un 519,62%²⁴. El mayor crecimiento porcentual se sitúa en el quinquenio 1955-60 (46,8%) y en el precedente 1950-55 (42,62%). Desde 1960 el crecimiento relativo disminuye progresivamente, hasta el quinquenio 1981-86, en el que el incremento fue tan sólo del 3,33%, recuperándose en parte en el periodo siguiente 1986-91 (11,48%). Este decrecimiento porcentual coincide también con el menor incremento señalado en términos absolutos, tal como puede apreciarse en los tres gráficos siguientes.

²⁴ Cálculo propio a partir de los datos de la tabla anterior
"Crecimiento absoluto"

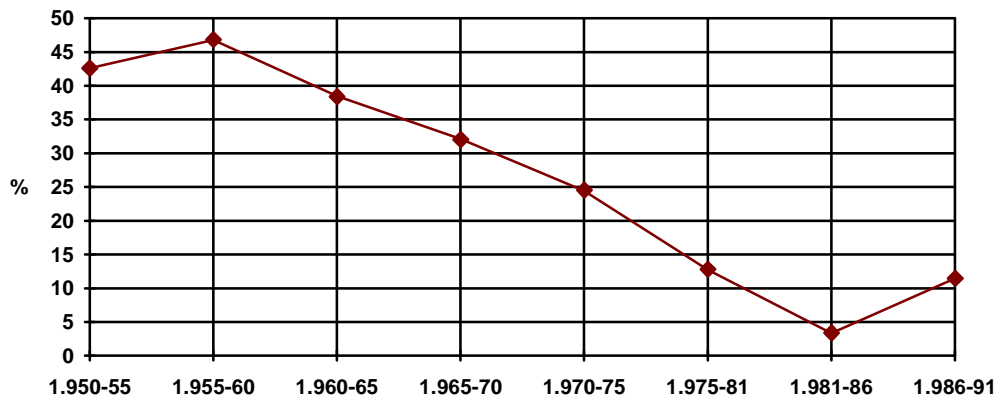
Nº de habitantes de la población de Pallejà entre 1.950 y 1.991.



Incremento de la población de Pallejà en nº de habitantes.



Crecimiento relativo de la población de Pallejà



El crecimiento significativamente superior, en términos relativos, de Pallejà sobre el conjunto comarcal, durante el decenio 1981-1991, cabe explicarlo como consecuencia de la inmigración recibida desde la comarca del Barcelonés y desde otros municipios de la propia comarca.²⁵

Estructura de la población según su lugar de nacimiento²⁶ (% en 1993):

	Pallejà	Comarca
Misma comarca	21,90	20,0
Otras comarcas	40,42	37,85
Total Cataluña	62,31	57,84
Resto del estado	35,94	40,43
Extranjero	1,74	1,73

Más del 62% de la población de Pallejà en 1991 es originaria de Cataluña, aunque algo más del 40% proviene de otras comarcas. Casi el 36% ha nacido en otras comunidades autónomas.

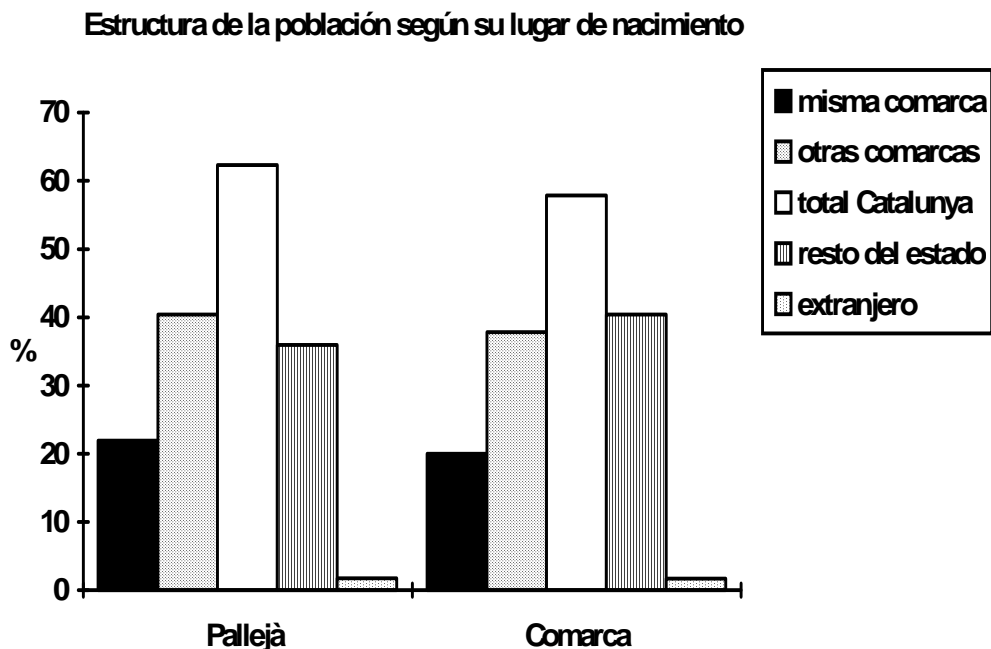
Comparando estos datos con los del Baix Llobregat se aprecia que el porcentaje de población catalana es

²⁵ Este capítulo no pretende ser explicativo sino descriptivo, por lo que no cabe extenderse en los motivos de estas migraciones que pueden encontrarse en la bibliografía especializada.

²⁶ Fuente: [1] pág. 244.

superior en Pallejà a la media de la comarca y que, inversamente, la población originaria del resto de España es porcentualmente más numerosa en el conjunto de la comarca que en el municipio estudiado.

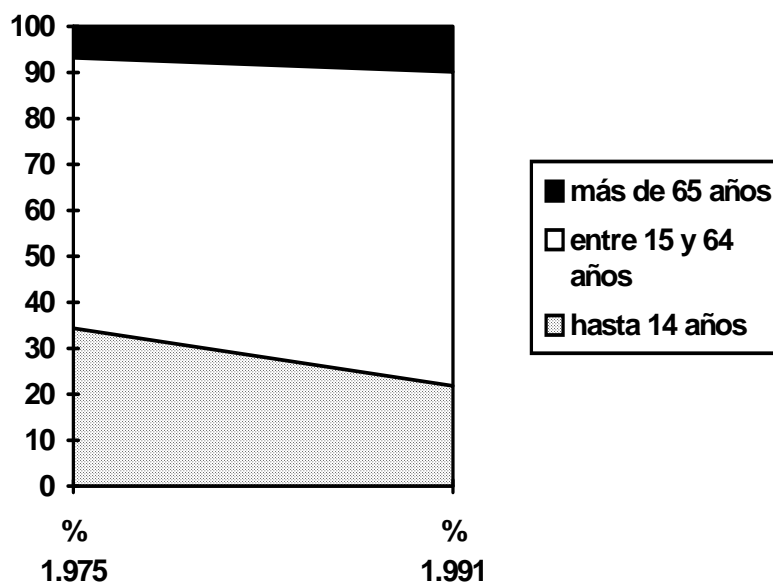
Estos datos permiten constatar que, evidentemente, el espectacular incremento de población descrito entre 1950 y 1981, se debe básicamente a movimientos inmigratorios provenientes tanto de otros lugares de Catalunya (emigraciones campo-ciudad; no podemos olvidar que Pallejà se encuentra en el Área Metropolitana de Barcelona) como del resto de España.



Estructura de la población por edades²⁷:

	% 1975	% 1991
Hasta 14 años	34,35	21,8
Entre 15 y 64 años	58,88	68,4
Más de 65 años	6,77	9,8

Como puede apreciarse en el cuadro anterior, entre 1975 y 1991 se ha producido un envejecimiento de la población, disminuyendo el porcentaje de los menores de 14 años y aumentando los de los grupos de más de 65 años y de entre 15 y 64 años.

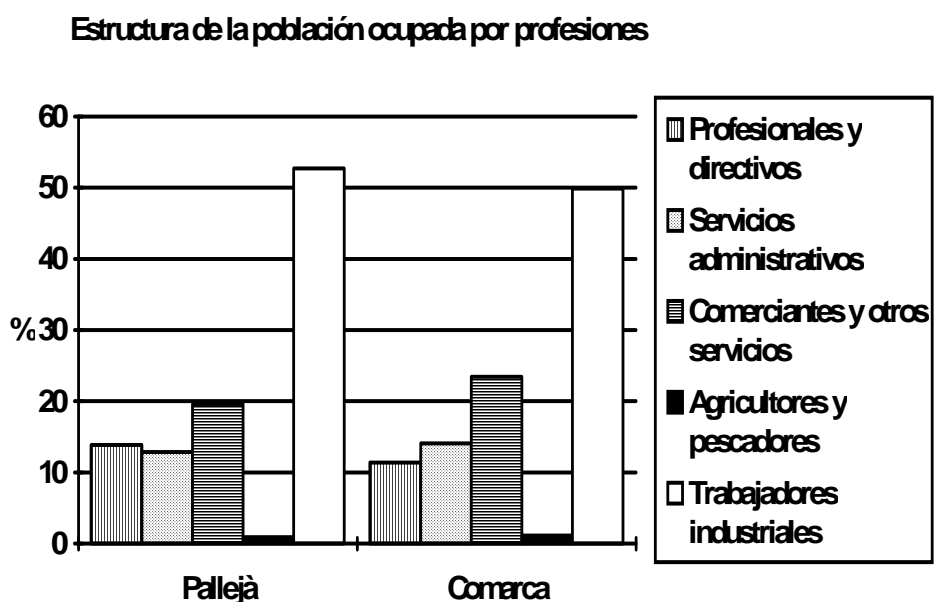
Estructura de la población por edades

²⁷ Fuentes: para porcentajes de 1975 [2] pag. 181; para datos 1991 [3] pag. 743.

Estructura de la población ocupada, por profesiones, en 1991 (% sobre la población de derecho ocupada, que suman 2.504 personas²⁸).

	Pallejà	Comarca
Profesionales y directivos	13,86	11,42
Servicios administrativos	12,90	14,09
Comerciantes y otros servicios	19,61	23,44
Agricultores y pescadores	0,92	1,17
Trabajadores industriales	52,72	49,88

En cuanto a la estructura de la población ocupada, se aprecia una clara similitud entre los datos comarcales y los de Pallejà, con un claro predominio de los trabajadores industriales, ya que más del 52% de la población activa del municipio está ocupada en este sector.



²⁸ Fuente [1] pag. 246.

Distribución de la población ocupada por sexo i profesión (% en 1991)²⁹:

	Pallejà		Comarca	
	Hombres	Mujeres	Hombres	Mujeres
Profesionales y directivos	12,37	16,93	9,68	15,35
Servicios administrativos	8,76	21,47	9,34	24,76
Comerciantes y otros servicios	13,32	32,64	16,48	39,10
Agricultores y pescadores	1,24	0,25	1,49	0,45
Trabajadores industriales	64,30	28,71	63,00	20,34

Sobre un total de 2.504³⁰ personas ocupadas en el municipio, 1.689³¹ son hombres y 815³² mujeres, por tanto hay más del doble de hombres en situación laboral activa que de mujeres.

En cuanto a la distribución por sectores de ocupación, destaca que mientras el 64,30% de los hombres constan en el epígrafe "trabajadores industriales", sólo el 28,71% de las mujeres tienen esta ocupación. Las mujeres trabajan predominantemente en el sector servicios, en porcentajes muy superiores a los hombres y también es superior la tasa de mujeres que trabajan como profesionales liberales o en funciones directivas.

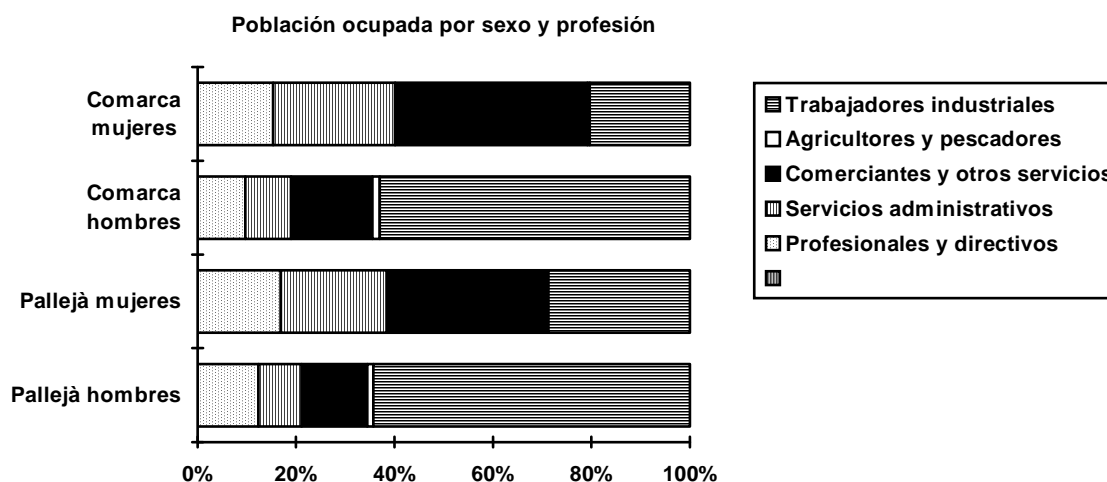
²⁹ Fuente: [1] pags. 247 y 248.

³⁰ Fuente: [1] pags. 247 y 248.

³¹ Fuente: [1] pags. 247 y 248.

³² Fuente: [1] pags. 247 y 248.

La comparación entre estos índices y los de la comarca ofrece algunas diferencias importantes en cuanto a los porcentajes, pero no en cuanto a la distribución de hombres y mujeres por sectores de ocupación.



Nivel de instrucción de la población (% sobre la población de derecho de 10 años o más en 1991)³³:

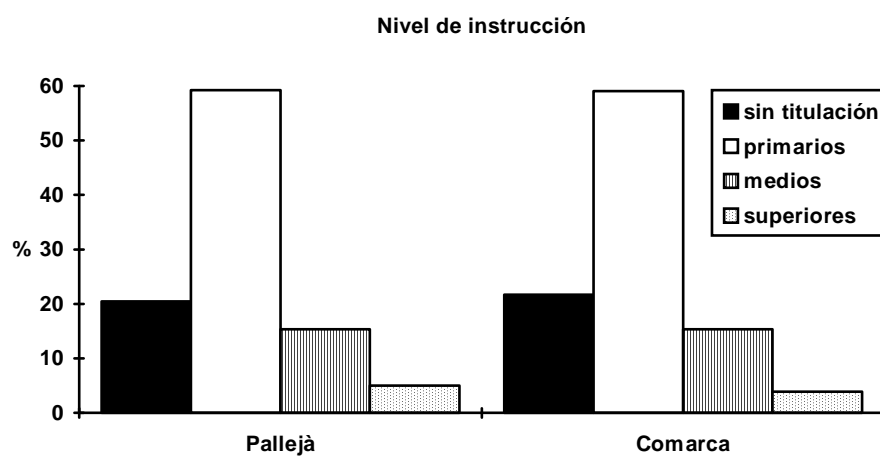
	Pallejà	Comarca
Sin titulación	20,44	21,71
Primarios	59,23	59,05
Medios	15,34	15,36
Superiores	4,99	3,88

Los datos sobre el nivel de instrucción en la comarca y en Pallejà son prácticamente idénticos.

La mayor parte de la población tiene tan sólo estudios primarios, siendo éstos casi el 60% tanto en el municipio como en el Baix Llobregat, y más del 20% no

³³ Fuente [1] pag. 245.

tiene ninguna titulación también en los dos ámbitos estudiados.



III- PERFIL SOCIO-HISTÓRICO DE LOS ALUMNOS.

Durante el curso 1994/95 elaboré una encuesta a fin de obtener datos que permitieran, en primer lugar, conocer mejor al grupo de alumnos con el que estaba trabajando y, en segundo lugar, definir con claridad el alcance de las conclusiones a que diera lugar el resultado de la experiencia pedagógica planteada.

Dicha encuesta fue hecha a los catorce alumnos que en ese curso estaban estudiando en los dos niveles con los que se trabajaba y a tres más que durante el anterior curso participaron en la experiencia. En total, por tanto, se realizaron diecisiete encuestas. Tan sólo dos alumnas que durante el curso 1993/94 habían tomado parte en el trabajo no pudieron ser entrevistadas.

Las encuestas se cumplimentaron como un trabajo más de clase en todos los casos, excepto en los de las tres alumnas que no estaban matriculadas en el curso 1994/95. Estas fueron citadas y entrevistadas por el profesor.

En la primera página de la encuesta se preguntan datos personales tales como el nombre, el sexo, la fecha y lugar de nacimiento, el número de hijos y la lengua materna, la de uso familiar y la de uso laboral. Por último se pide que se señalen las ocupaciones cotidianas por orden de importancia.

En la segunda página se define la familia actual del encuestado, debiendo indicarse de cada miembro el parentesco, la edad, la ocupación y el lugar de nacimiento.

La tercera y cuarta páginas recogen datos destinados a describir los diferentes recorridos migratorios y cambios de residencia que ha efectuado cada alumno, debiendo indicarse con quién se ha realizado, dónde se produce el asentamiento, y en qué tipo de vivienda se hace y cuál es la ocupación de cada miembro del grupo con el que se reside. La página tres se refiere exclusivamente al grupo de nacimiento y la página cuatro se ha de cumplimentar una vez por cada cambio de residencia que se efectúa. En una casilla en la parte superior de la hoja se indica el orden del cambio (1º, 2º, ...) y la primera pregunta interroga sobre la fecha en que se realiza, siendo el resto de la página idéntica a la número tres.

En la página cinco se han de señalar las diferentes etapas de adquisición de conocimientos reglados, señalando la edad en que se acude a clases, quién las imparte, dónde y con quién, y cuáles son los conocimientos que se adquirieron en esa etapa.

La siguiente hoja, la número seis, interroga sobre las mismas cuestiones, pero refiriéndose a conocimientos no reglados, es decir sobre cursillos, talleres, etc.

Las páginas siete a diez se dedican al consumo de medios de comunicación. La número siete a televisión,

preguntando sobre las horas de consumo aproximadas, los canales y programas preferidos, y, por último, y ya en la página número 8, las horas en que se ve y con quién. El resto de la página ocho se refiere a consumo de vídeo, es decir sobre alquiler y compra de películas. La número nueve se refiere a la radio, siendo las preguntas las mismas que para la televisión, y la página diez se dedica al consumo de medios escritos, proponiendo unos tipos, que se pueden ampliar según las preferencias personales, y solicitando una respuesta sobre su frecuencia de lectura.

La última página de la encuesta se dedica a interrogar sobre las actividades de ocio más comunes, solicitando también cuál es la frecuencia de su realización.

Como anexo se reproduce un modelo de la encuesta con la que se trabajó.

A continuación se presentan los datos obtenidos en las 17 encuestas hechas, separando los datos referidos a los ocho alumnos que participaron en la experiencia en el segundo nivel de los que la hicieron en el tercero. Tras de cada uno de los cuadros en que se muestran dichos datos se analizan los resultados que aparecen en los mismos.

El número de cada alumno ha sido asignado por orden de edad, de menor a mayor, en cada grupo. Esta es la misma numeración que aparece en las revistas reelaboradas que se adjuntan como anexo.

ANÁLISIS DE LOS RESULTADOS DE LA ENCUESTA.

1- DATOS PERSONALES.

SEXO:

	Nivel II	Nivel III	Global
Hombres	1	0	1
Mujeres	7	9	16

El claro predominio de las mujeres en ambos grupos es una de las características de la inmensa mayoría de las escuelas de adultos de Cataluña. Esto se debe a diversos factores, entre los cuales hay que destacar aquí el tradicional menor acceso a la cultura que las mujeres han padecido en una sociedad que las preparaba esencialmente para el cuidado del hogar y de la familia, en definitiva para el matrimonio y la sumisión, y no para el trabajo y el desarrollo de las capacidades y deseos personales.

Esto no quiere decir que no exista también un número importante de hombres que se encuentran en situación de analfabetismo total o funcional, pero su menor número, su situación laboral (horarios de trabajo, satisfacción personal por la labor que se realiza o se ha realizado a lo largo de la vida, etc.) y la adopción de roles masculinos (no es infrecuente ver a los maridos de algunas alumnas, con deficiencias culturales similares a las de ellas, en el bar jugando a las cartas o al dominó mientras su mujer

está en clase), son algunos de los factores que hacen que las aulas estén ocupadas principalmente por mujeres que desean mejorar sus expectativas de vida, junto a otras que son derivadas por los servicios sociales de la población, o que, simplemente, acuden a la escuela en busca de un interesante entretenimiento, nuevas relaciones, etc.

EDAD:

	Nivel II	Nivel III	Global
De 28 a 30 años	1	0	1
De 31 a 40 años	0	3	3
De 41 a 50 años	2	5	7
De 51 a 56 años	5	1	6

Como puede apreciarse el promedio de edad es más elevado en el grupo de segundo nivel, ya que el sector de edad más numeroso se encuentra entre 51 y 56 años y la práctica totalidad de las alumnas, menos una, tienen entre 41 y 56 años, mientras que en el de tercer nivel el grupo más numeroso es el de entre 41 y 50 años y todas las alumnas, excepto una, tienen entre 31 y 50 años.

Estas diferencias entre los dos grupos son consecuencia de la progresiva mejoría de la condición social de la mujer que ha conllevado un grado de escolarización creciente durante la infancia y adolescencia. Por tanto, las mujeres más mayores

cuando acceden a una escuela de adultos lo hacen con carencias de formación más profundas que las de otras más jóvenes que ellas.

Entre los dos niveles podemos decir que las edades oscilan entre 28 y 56 años y que la mayoría de los encuestados tienen entre 41 y 56 años. Los casos de menos de 40 años descienden bruscamente y especialmente los de menos de 30 años, merced a la extensión progresiva de la escolarización obligatoria tanto para los hombres como para las mujeres.

AÑO DE NACIMIENTO:

	Nivel II	Nivel III	Global
Antes de 1940	1	0	1
Entre 1941 y 1950	5	3	8
Entre 1951 y 1960	1	5	6
Entre 1960 y 1967	1	1	2

Se han considerado estos datos por décadas porque la historiografía acostumbra a dividir el franquismo en estos mismos periodos.

En conjunto podemos decir que la mayoría de las alumnas nacieron durante el periodo de posguerra civil y autarquía económica, en un estado, por tanto, confesional, totalitario y que restringe dramáticamente las libertades individuales y colectivas y en un momento de crisis económica profunda.

Sin embargo, en el grupo de certificado es mayor el número de alumnas que, por haber nacido en la década 1951-60, vivieron su infancia y adolescencia en el tardofranquismo, por tanto en un momento de tímida apertura y de rapidísimo desarrollo económico que genera emigraciones masivas hacia las grandes ciudades industriales y el paso de una sociedad fundamentalmente agraria a otra de índole industrial.

LUGAR DE NACIMIENTO.

POR PROVINCIAS:

Nivel II	Nivel III	Global
1 Pallejà	1 Pallejà	2 Pallejà
3 Córdoba	2 Córdoba	5 Córdoba
2 Granada	2 Granada	4 Granada
1 Ciudad Real	2 Ciudad Real	3 Ciudad Real
1 Cuenca		1 Cuenca
	1 Barcelona	1 Barcelona
	1 Lérida	1 Lérida

Tan sólo 2 de las alumnas (la más joven de cada grupo) han nacido en el municipio donde residen actualmente, pero ambas son hijas de padres no catalanes.

Tanto en los datos por grupos como en el total se aprecia claramente que hay tres provincias en las que han nacido una mayoría muy amplia de las alumnas: Córdoba, Granada y Ciudad Real.

POR COMUNIDADES AUTÓNOMAS:

Nivel II	Nivel III	Global
1 Cataluña	3 Cataluña	4 Cataluña
5 Andalucía	4 Andalucía	9 Andalucía
2 Cast.-La Mancha	2 Cast.-La Mancha	4 Cast.-La Mancha

La mayor parte de las alumnas proceden de la mitad sur de España (Andalucía y Castilla La Mancha) y de las 4 nacidas en Cataluña, 3 se encuentran en el grupo de certificado, lo que parece indicar que la población emigrante de otros lugares de Cataluña (muy abundante en Pallejà como veremos más adelante), en este caso de las comarcas del Bages y Segrià, presenta un nivel de escolarización más elevado que la proveniente del resto del estado.

Es importante señalar también que la mayoría de las encuestadas provienen de un medio rural, como puede apreciarse en el cuadro siguiente:

	Nivel II	Nivel III	Global
Pallejà	1	1	2
Capital de provincia	1	1	2
Otras poblaciones	6	7	13

NÚMERO DE HIJOS :

Nivel II	Nivel III	Global
0 con 0 hijos	1 con 0 hijos	1 con 0 hijos
1 con 1 hijo	1 con 1 hijo	2 con 1 hijo
2 con 2 hijos	6 con 2 hijos	8 con 2 hijos
4 con 3 hijos	0 con 3 hijos	4 con 3 hijos
1 con 4 hijos	0 con 4 hijos	1 con 4 hijos
0 con 5 hijos	1 con 5 hijos	1 con 5 hijos

En el segundo nivel el número de hijos que más veces se repite es 3 (cuatro veces), mientras que en el tercer nivel el dato más frecuente es 2 hijos, que se da en seis ocasiones. Parece evidente, por el conjunto de los datos del cuadro, que en el segundo nivel la tendencia es tener un número de hijos más elevado que en el tercero. Hay que recordar al respecto que, además de que el segundo nivel corresponde a personas con un nivel de formación escolar inferior, por los datos de la encuesta analizados anteriormente, también corresponde a personas más mayores que las del tercer nivel y con un mayor índice de emigraciones provenientes de fuera de Cataluña, aunque a este respecto hay que señalar que la persona que para el conjunto de los dos grupos tiene un mayor número de hijos (5), es originaria de

Lérida, por lo que no se puede establecer una relación directa en este caso entre los dos datos.

LENGUA:

Nivel II	Nivel III	Global
Materna: 8 cas 0 cat	Materna: 6 cas 3 cat	Materna: 14 cas 3 cat
Familiar: 6 cast 2 cat	Familiar: 6 cast 1 cat 2 cast-cat	Familiar: 12 cast 3 cat 2 cast-cat
Laboral: 2 cast 1 cast-cat	Laboral: 5 cast 1 cast-cat	Laboral: 7 cast 2 cast-cat

Dadas las procedencias ya vistas con anterioridad no puede extrañar que tanto la lengua materna como la familiar y la laboral sea el castellano en ambos grupos mayoritaria, y que en el grupo de nivel III aparezca en más ocasiones el catalán que en el II, ya que tres de sus integrantes han nacido en Cataluña.

No hay que despreciar, sin embargo, el hecho de que en el nivel II la lengua materna de todos los alumnos sea el castellano, pero que este dato se modifique y aparezca en 2 ocasiones el catalán como lengua de uso familiar y 1 como lengua de uso laboral junto con el castellano. Esto indica que en las familias se han producido cambios, matrimonios con catalano-parlantes

y un esfuerzo por aprender la lengua del país donde se reside.

OCUPACIONES:

Nivel II	Nivel III	Global
8 domésticas	8 domésticas	16 domésticas
8 colegio	9 colegio	17 colegio
4 trabajo	5 trabajo	9 trabajo
1 deporte	2 deporte	3 deporte
	1 otras clases	1 otras clases

Todos los componentes de ambos grupos, incluyendo el único hombre, señalan los trabajos domésticos como una de sus ocupaciones diarias. Tan sólo la mujer más joven del grupo de nivel III no la ha considerado en sus respuestas.

En el grupo de nivel II 4 trabajan, mientras que en el de nivel III trabajan 5 (hay que recordar que este grupo está compuesto por un miembro más, por lo que el porcentaje de aquellos que trabajan es muy similar). En el nivel II aparece una ocupación más entre las respuestas, que es la práctica de deporte, respuesta señalada por el único hombre del grupo, mientras que en el nivel III practican deporte 2 mujeres y una más señala como otra ocupación otro tipo de clases diferentes a la escuela de adultos.

Recapitulando hasta aquí, vemos que las mujeres del grupo III, comparándolas con las del segundo son, en

general, más jóvenes, tienen menos hijos, hay un mayor porcentaje de origen catalán, de uso del catalán, y tienen una mayor diversidad de actividades que las del segundo nivel,

OCUPACIÓN PRINCIPAL:

	Nivel II	Nivel III	Global
Hogar	7	7	14
Trabajo	1	0	1
Escuela	0	1	1
Deporte	0	1	1

Como puede apreciarse en el cuadro anterior, tanto para las mujeres que trabajan fuera de casa como para aquellas que no lo hacen, la ocupación principal son las tareas del hogar. Sólo para el hombre del grupo el trabajo es una actividad de mayor importancia que las relacionadas con la familia.

En el grupo de tercer nivel aparecen dos mujeres que trabajan y que sitúan otra actividad por encima tanto del trabajo como de las tareas domésticas: en un caso se trata de la escuela, y en otro (la componente más joven del grupo de tercer nivel) el deporte.

TRABAJO REMUNERADOS.

En la encuesta no se preguntó directamente qué tipo de trabajos remunerados se realizan en la actualidad.

Se hizo esta pregunta con posterioridad como una ampliación de la encuesta y las respuestas, muy diversas, fueron las siguientes:

NIVEL II:

Nº 2, obrero industrial.

Nº 3, trabajos de costura en el propio domicilio para particulares.

Nº 4, pequeña empresaria, posee una peluquería y también da clases de peluquería.

Nº 8, trabajos domésticos a domicilio.

NIVEL III:

Nº 11, cuida niños en una casa particular.

Nº 12, cocinera.

Nº 13, jefa de un grupo de vendedoras en una empresa multinacional de venta directa.

Nº 14, pequeña empresaria, posee un puesto en el mercado.

nº 16, obrera industrial.

Como puede apreciarse muchos de estos trabajos son tareas domésticas, tradicionalmente femeninas, que han pasado a convertirse en un oficio o en una ocupación laboral al margen de regulación.

Junto a esto, no deja de sorprender que dos de las alumnas sean empresarias y que otra dirija un grupo de vendedoras de una empresa multinacional de venta directa, dado su bajo nivel de formación. Si bien se

trata de pequeños negocios, no es menos cierto que exigen para su funcionamiento conocimientos de contabilidad y otras materias, de los que, por su nivel educativo, sin duda carecen. La confianza en personas allegadas, familiares o profesionales, junto con un enorme esfuerzo permiten que puedan llevarse a cabo estos trabajos y, simultáneamente, dedicarse a las tareas domésticas e incluso encontrar tiempo para ir a la escuela, actividad que, en estos casos, viene sin duda impulsada por la evidencia de que tienen que mejorar lagunas de formación para mejorar su actividad laboral, o incluso para conocer mejor su propio negocio o mejorar su gestión.

ANÁLISIS DE LOS RESULTADOS DE LA ENCUESTA

2- COMPOSICIÓN DE LA FAMILIA ACTUAL

Nivel II	Nivel III	Global
4, fam. nuclear con hijos	7, fam. nuclear con hijos	11 fam. nuclear con hijos
2, fam. nuclear con hijos y asc.		2 fam. nuclear con hijos y asc.
1, fam. nuclear con hijos asc. y cuñado.		1 fam. nuclear con hijos asc. y cuñado.
1, hijo, padres y hermano		1 hijo, padres y hermano
	1, fam. nuclear con hijos y hermano	1 fam. nuclear con hijos y hermano
	1, padre	1 padre

Aunque predominan claramente las familias nucleares, especialmente en el grupo de nivel III, hay que destacar que hay una tendencia mayor a crear familias más amplias en el grupo de nivel II, en el que aparecen ascendientes, un cuñado y un hermano en la composición de 4 familias, mientras que en el grupo de tercer nivel tan sólo aparece en una familia un hermano.

RESULTADOS DE LA ENCUESTA.

3- TRAYECTORIA VITAL: NIVEL II.

Nº 1

	Año	Lugar	Vivienda	Familia	Ocupaciones
Nacimiento	1967	Pallejà	casa alqu.	padre madre 1 hermano	capataz hogar
1er. cambio	1975	Sant Vicenç dels Horts (Baix Llob.)	casa alqu.	padre madre 2 hermanos	capataz hogar
2º cambio	1978	Pallejà	?	padre madre 2 hermanos 1 hijo	jardinero impedida

Nº 2

	Año	Lugar	Vivienda	Familia	Ocupaciones
Nacimiento	1953	Campo de Criptana (C. Real)	casa prop.	padre madre 5 hermanos	campo casa
1er. cambio	1967	Pallejà	casa alqu.	padre madre 5 hermanos	obrero indus. comercio prop.
2º cambio	1977	Pallejà	piso prop.	mujer 2 hijos	industria

Nº 3

	Año	Lugar	Vivienda	Familia	Ocupaciones
Nacimiento	1948	Fuentetoja (Córdoba)	casa prop.	padre madre 9 hermanos	campo campo
1er. cambio	1969	Vilanova del Camí (Anoia)	piso alqu.	marido	pocero
2º cambio	1977	Pallejà	piso prop.	marido 3 hijos hermano padre	obrero ind jubilado

Nº 4

	Año	Lugar	Vivienda	Familia	Ocupaciones
Nacimiento	1942	Huescar (Granada)	casa prop.	padre madre 4 hermanos	campo hogar
1er. cambio	1949	Torredembarra (Tarragonès)	casa cedida por amigos	padre madre 4 hermanos	leñador hogar
2º cambio	1958	Pallejà	casa prop.	padre madre 1 hermano	jardinero faenas dom.
3er. cambio	1970	Pallejà	piso prop.	marido 2 hijos primo	industria
4º cambio	1978	Pallejà	casa prop.	marido 3 hijos madre	mecánico

Nº 5

	Año	Lugar	Vivienda	Familia	Ocupaciones
Nacimiento	1942	Castro del Río (Córdoba)	casa prop.	padre madre 8 hermanos	guardia civil hogar
1er. cambio	1951	Pont de Suer (Alta Ribegorça)	casa prop.	padre madre 8 hermanos	industria hogar
2º cambio	1956	Pallejà	casa alqu.	padre madre 8 hermanos	industria hogar
3er. cambio	1963	Pallejà	masía (?)	marido suegros cuñado	industria
4º cambio	1965	Pallejà	casa prop.	marido 2 hijos suegros cuñado	mecánico

Nº 6

	Año	Lugar	Vivienda	Familia	Ocupaciones
Nacimiento	1941	Córdoba	Casa cedida por trabajo	padre madre abuelo 12 herm.	capataz Renfe guardabarrera
1er. cambio	1946	Apeadero El Sorbito (Sevilla)	Casa cedida por trabajo	padre madre 10 herm.	capataz Renfe guardabarrera
2º cambio	1952	Morón de la Frontera (Sevilla)	Casa cedida por trabajo	padre madre 5 hermanos	capataz Renfe guardabarrera
3er. cambio	1956	Morón de la Frontera (Sevilla)	casa alqu.	madre 2 hermanos	guardabarrera
4º cambio	1965	Hospitalet de Llobregat (Barcelonès)	piso alqu.	marido 1 hijo	ebanista
5º cambio	1967	Sant Vicenç dels Horts (Baix Llob.)	piso alqu.	marido 2 hijos	ebanista
6º cambio	1968	Pallejà	Piso prop.	marido madre 3 hijos	ebanista

Nº 7

	Año	Lugar	Vivienda	Familia	Ocupaciones
Nacimiento	1941	Benalúa de Guadix (Granada)	cueva prop	padre madre 4 hermanos	campo casa
1er. cambio	1964	Pallejà	piso prop.	marido 1 hijo	paleta
2º cambio	1977	Pallejà	piso prop.	marido 3 hijos	paleta
3er. cambio	1981	Pallejà	casa prop.	marido 3 hijos	ordenanza
4º cambio	1994	Pallejà	casa prop.	marido 3 hijos	ordenanza

Nº 8

	Año	Lugar	Vivienda	Familia	Ocupaciones
Nacimiento	1938	Horcajo de Santiago (Cuenca)	casa prop.	madre abuelos 1 hermano	campo
1er. cambio	1945	Villarino Frío (Orense)	casa prop.	padre abuelos 3 tíos	molinero
2º cambio	1952	Villarino Frío (oreense)	casa alqu.	padre madre 1 hermano	molinero campo
3er. cambio	1956	Barcelona (Barcelonès)	piso prop.	padre madre 1 hermano	afilador hogar
4º cambio	1965	Hospitalet de Llob. (Barcelonès)	bajos alqu	marido 3 hijos	camionero
5º cambio	1970	Pallejà	piso prop.	marido 3 hijos	camionero

RESULTADOS DE LA ENCUESTA.**3- TRAYECTORIA VITAL: NIVEL III.****Nº 9**

	Año	Lugar	Vivienda	Familia	Ocupaciones
Nacimiento	1964	Guadalmaz (C. Real)	casa prop.	padre madre 3 hermanos	campo campo
1er. cambio	1973	Almadén (C. Real)	casa alqu.	padre madre 4 hermanos	paleta casa
2º cambio	1975	Sant Feliu de Llob. (Baix Llobregat)	piso prop.	padre madre 6 hermanos	peón albañil hogar
3er. cambio	1977	Cabeza del Buey (Badajoz)	residencia de ancianos	tía	monja
4º cambio	1978	Sant Feliu de Llob. (Baix Llobregat)	piso prop.	padre madre 6 hermanos	peón albañil hogar
5º cambio	1988	Pallejà	piso prop.	marido 2 hijos	industria

Nº 10

	Año	Lugar	Vivienda	Familia	Ocupaciones
Nacimiento	1956	Lanjarón (Granada)	casa prop.	padre madre 4 hermanos	fábrica campo
1er. cambio	1977	Pallejà	piso alqu.	marido 2 hijos	industria
2º cambio	1985	Pallejà	piso prop.	marido 2 hijos	industria

Nº11

	Año	Lugar	Vivienda	Familia	Ocupaciones
Nacimiento	1956	Pallejà	casa alqu.	padre madre 2 hermanos	obr. const. hogar
1er. cambio	1965	Sant Andreu de la Barca (Baix Llob.)	casa tíos	tío tía 3 primos hermano	
2º cambio	1967	Pallejà	casa alqu.	padre 2 hermanos	obr. const.

Nº12

	Año	Lugar	Vivienda	Familia	Ocupaciones
Nacimiento	1954	Fuente Obejuna (Córdoba)	casa prop.	padre madre 4 hermanos	campo hogar
1er. cambio	1971	Pallejà	piso cedido por trabajo	cuñado hermana 3 sobrinos	
2º cambio	1976	Pallejà	piso alqu.	marido	industria
3er. cambio	1982	Pallejà	piso prop.	marido 2 hijos	pensionista

Nº13

	Año	Lugar	Vivienda	Familia	Ocupaciones
Nacimiento	1952	Torre de Juan Abad (Ciudad Real)	casa alqu.	padre madre 3 hermanos	paleta hogar
1er. cambio	1956	Torre de Juan Abad (Ciudad Real)	cortijo cedido por trabajo	abuelo abuela	
2º cambio	1960	Pallejà	chabola	padre madre 4 hermanos	paleta hogar
3er. cambio	1965	Molins de Rey (Baix Llob.)	casa de trabajo		
4º cambio	1970	Sant Vicenç dels Horts (Baix Llob.)	casa tíos	tío tía 5 primos	
5º cambio	1971	Barcelona	casa de trabajo		
6º cambio	1972	Pallejà	piso alqu.	marido hijo	paleta
7º cambio	1975	Sant Andreu de la Barca (Baix Llob.)	piso prop.	marido hijo	paleta
8º cambio	1976	Pallejà	piso prop.	marido 2 hijos	encarg. obra
9º cambio	1989	Pallejà	piso prop.	marido 2 hijos	constructor
10º cambio	1995	Pallejà	casa prop.	marido 2 hijos	constructor

Nº14

	Año	Lugar	Vivienda	Familia	Ocupaciones
Nacimiento	1951	Benavent (Pallars Jussà)	casa alqu.	padre madre 1 hermano	campo campo
1er. cambio	1959	Benavent (Pallars Jussa)	casa prop.	padre madrastra 1 hermano 3 hermanastr	campo
2º cambio	1971	Pallejà	piso prop.	marido 5 hijos	administrat.

Nº15

	Año	Lugar	Vivienda	Familia	Ocupaciones
Nacimiento	1945	La Bauma de Castellbell i Vilar (Bages)	casa alqu	padre madre 2 hermanos	músico, pint. tejedora
1er. cambio	1968	Sabadell (Vallès Occidental)	piso prop.	padre hermana cuñado 2 sobrinos	jubilado
2º cambio	1979	Centelles (Osona)	piso alqu.	marido 1 hijo	industria
3er. cambio	1980	Centelles (Osona)	piso alqu.	marido hijo	industria
4º cambio	1982	Sabadell (Vallès Occidental)	piso prop.	hijo	
5º cambio	1985	Sant Boi (Baix Llob)	piso prop.	2º marido suegra hijo	conductor
6º cambio	1987	Pallejà	casa prop.	2º marido padre hijo	conductor jubilado

Nº16

	Año	Lugar	Vivienda	Familia	Ocupaciones
Nacimiento	1945	Órgiva (Granada)	cortijo propio	padre madre abuela 5 hermanos	campo casa
1er. cambio	1966	Cornellà (Baix Llobregat)	piso alqu.	marido cuñada cuñado 8 sobrinos	prensador
2º cambio	1968	Pallejà	piso prop.	marido hermano 2 hijos	prensador
3er. cambio	1981	Pallejà	casa prop.	marido hermano hijo	prensador

Nº17

	Año	Lugar	Vivienda	Familia	Ocupaciones
Nacimiento	1943	Castro del Río (Córdoba)	casa alqu.	padre madre abuelo 2 hermanos	campo campo
1er. cambio	1959	Pallejà	casa alqu.	padre madre abuelo 2 hermanos	ceramista hogar
2º cambio	1966	Pallejà	piso prop.	marido 2 hijos	oficial metal

ANÁLISIS DE LOS RESULTADOS DE LA ENCUESTA.

3- TRAYECTORIA VITAL.

AÑO DE LLEGADA A PALLEJÀ:

	Nivel II	Nivel III	Global
Nace en Pallejà	1	1	2
Entre 1955 y 1960	2	2	4
Entre 1961 y 1970	4	1	5
Entre 1971 y 1980	1	3	4
Entre 1981 y 1990	0	2	2

Los datos globales indican un asentamiento progresivo que se produce fundamentalmente entre los años 1955 y 1980, pero si nos fijamos en cada grupo se aprecia que los integrantes del nivel II llegaron antes a la población, ya que tres cuartas partes lo hicieron entre 1955 y 1970, mientras que los integrantes del nivel III se asientan en Pallejà, en su mayoría, entre 1971 y 1990. La explicación de esta diferencia parece fundamentarse en que, como ya se ha dicho, las alumnas de este último grupo tienen un promedio de edad más bajo, y por tanto llegan a la población, con sus padres o maridos, en busca de trabajo o de unas condiciones de vida determinadas en fechas posteriores a las mujeres del segundo nivel, cuando los miembros laboralmente activos del grupo

familiar, o ellas mismas, se encuentran en edad de trabajar.

CON QUIÉN LLEGAN A PALLEJÀ:

	Nivel II	Nivel III	Global
Nacen el Pallejà	1	1	2
Con los padres	3	2	5
Con el cónyuge	4	5	9
Con otros familiares	0	1	1

En ambos grupos la tendencia indica que la emigración hacia Pallejà se produce en la mayor parte de los casos después del matrimonio, aunque el número de quienes llegaron antes de producirse éste no es muy inferior comparativamente.

NÚMERO DE CAMBIOS DE RESIDENCIA:

	Nivel II	Nivel III	Global
2 cambios	3	4	7
3 cambios	0	2	2
4 cambios	3	0	3
5 cambios	1	1	2
6 cambios	1	1	2
10 cambios	0	1	1

El número de veces que se cambia de residencia con más frecuencia es 2, es decir, el cambio que produce el asentamiento en Pallejà y tan sólo otro más. Por

grupos parece apreciarse una tendencia a una mayor movilidad espacial en el segundo nivel que en tercero, pero muy matizada. En el siguiente cuadro se define la dirección de estos movimientos:

CAMBIOS DE RESIDENCIA ADEMÁS DEL ASENTAMIENTO EN PALLEJÀ:

	Nivel II	Nivel III	Global
En España* antes de llegar a Pallejà	2	2	4
En Cataluña antes de llegar a Pallejà	2	2	4
En Pallejà	4	5	9
En Cataluña después de vivir en Pallejà	1	2	3
Otros	0	1	1

* Excluyendo Cataluña.

Como puede verse muy claramente, la mayor parte de los cambios de residencia se han producido, en ambos grupos, dentro de la propia población de Pallejà. Estos cambios se deben principalmente a mejoras en el régimen de tenencia de la vivienda familiar, como el cambio de alquiler por propiedad, o de piso por casa (lo que indica una mejora general de la situación económica familiar propiciada por el movimiento migratorio, y que conlleva el arraigo en la localidad receptora), como se puede apreciar en algunos "casos

ejemplo", como las encuestas nº 7, 10, 12, 13, 16 ó 17.

De los tres casos tipificados como "en Cataluña después de vivir en Pallejà", 2 corresponden a las alumnas que han nacido en la población.

RECORRIDO PREVIO AL ASENTAMIENTO EN PALLEJÀ:

	Nivel II	Nivel III	Global
Nace en Pallejà	1	1	2
España*-Cataluña-Pallejà	5	2	7
España*-Pallejà	2	4	6
Cataluña-Pallejà	0	2	2

* Excluyendo Cataluña

Los datos del cuadro precedente apuntan a una diferencia notable en el proceso de emigración entre los miembros de los dos grupos. Excluyendo a los nacidos en Pallejà y en el resto de Cataluña, se aprecia con claridad que mientras la mayoría de los componentes del grupo de segundo nivel llegaron a Pallejà después de haber vivido también durante un tiempo en alguna otra población de Cataluña, los alumnos del tercer nivel no realizaron este mismo recorrido, ya que, mayoritariamente, se asentaron directamente en Pallejà.

Las comarcas donde se realizaron estos asentamientos previos son: Anoia, Tarragonès, Alta

Ribagorça, y, por supuesto, Barcelonès y Baix Llobregat en varias ocasiones.

Las dos alumnas que nacieron en Cataluña provienen de las comarcas de Pallars Jussà y Bages, habiendo vivido esta última, además, en las comarcas de Osona, Vallès Occidental i Baix Llobregat.

Gran diversidad de comarcas y poblaciones del territorio catalán, por tanto, han recibido a nuestro grupo antes de llegar a Pallejà.

ANÁLISIS DE LOS RESULTADOS DE LA ENCUESTA

4- ETAPAS DE ESCOLARIZACIÓN Y FORMACIÓN.

FORMACIÓN REGLADA:

Nivel II	Nivel III	Global
1 nunca	0 nunca	1 nunca
1 comienza antes de los 5 años	2 comienzan antes de los 5 años	3 antes de los 5 años.
4 entre 5 y 10 años.	6 entre 5 y 10 años.	10 entre 5 y 10 años.
2 entre 11 y 20 años		2 entre 11 y 20 años.
	1 comienza a los 46 años	1 comienza a los 46 años.
1 escolarización ininterrumpida durante 5 años o más.	6 escolarización ininterrumpida durante 5 años o más.	7 escolarización ininterrumpida durante 5 años o más.
6 clases part.*	1 clases part.	7 clases part.

* Clases particulares= profesor, familiar, amigo, novio, etc.

Como puede apreciarse en los datos del cuadro la mayoría de las alumnas comenzaron su escolarización entre los cinco y los diez años. También puede apreciarse una ligera tendencia en el grupo de nivel III a comenzar la etapa de escolarización más

prematuramente que en el grupo de nivel II. Hay una persona en cada uno de estos niveles que no fue escolarizada durante la infancia, pero la que asiste a clases en el tercer nivel acudió a una escuela de adultos antes de matricularse en la de Pallejà.

Si hay un dato verdaderamente relevante y diferenciador de los dos niveles es el hecho de que del conjunto de 17 alumnas sólo hay 6 en el grupo de nivel III que tuvieron una escolarización ininterrumpida durante al menos cinco años. Pero es que en el grupo de segundo nivel tan sólo hay una persona de las 8 que lo componen que presente esta característica.

Por tanto las alumnas del tercer nivel se incorporaron antes al colegio y su escolarización fue más prolongada que la de sus compañeras de escuela del segundo nivel, que completaron en seis ocasiones su escolarización con clases particulares, las más de las veces impartidas por personas con escasa formación y buena voluntad, durante periodos de tiempo no muy prolongados.

FORMACIÓN NO REGLADA:

Nivel II	Nivel III	Global
2, ningún curso	3, ningún curso	5, ningún curso.
3, 1 curso	3, 1 curso	6, 1 curso
2, 2 cursos	1, 2 cursos	3, 2 cursos
1, 3 cursos	0, 3 cursos	1, 3 cursos
	1, 5 cursos	1, 5 cursos
6, han hecho cursos de costura	1 ha hecho cursos de costura	7 han hecho cursos de costura
1 peluquería		1 peluquería
1 bordar, labores	2 bordar, labores	3 bordar, labores
1 encuadernación		1 encuadernación
	4 catalán	4 catalán
	1 mecanografía	1 mecanografía

En cuanto al número de cursos hechos por las alumnas no se aprecian diferencias significativas entre los dos grupos. Por la materia impartida en los mismos sí que las hay, ya que mientras que en el grupo de nivel II prácticamente todas las alumnas han hecho algún curso de costura (6 de 7 mujeres del grupo), tan sólo una ha seguido este tipo de clases en el otro nivel, aunque dos alumnas han hecho también cursos de bordar o labores frente a una, tan sólo, del grupo de nivel II. Parece, por tanto, que esta formación extra académica ha seguido con más claridad en el grupo de nivel inferior una línea dirigida a educar a las mujeres en tareas de tipo doméstico, mientras que en

el nivel III aparecen cursos (4 de catalán, 1 de mecanografía) que exigen una formación superior para poder seguirse. De los 4 cursos de catalán consignados, 3 los siguen alumnas paralelamente al curso de la escuela de adultos. Una formación alfabética superior crea una capacidad de abstracción que permite seguir cursos que no son accesibles para las alumnas de nivel II. La costura ,por contra, no exige más que un pensamiento concreto que sí es accesible para ellas.

ANÁLISIS DE LOS RESULTADOS DE LA ENCUESTA

5.1- CONSUMO DE MEDIOS (TV).

CONSUMO DIARIO :

	Nivel II	Nivel III	Global
Horas día 1	1	2	3
2	1	3	4
3	5	4	9
3,5	1		1

CADENAS PREFERIDAS

TVE 1	7	6	13
La 2	1	1	2
TV3	3	5	8
Canal 33	0	0	0
Antena 3	6	8	14
Tele 5	6	3	9
Canal Plus	0	1	1

CADENA PREFERIDA

TV1	2	2	4
TV3		2	2
Antena 3	2	3	5
Tele 5	4	2	6

El consumo de televisión más habitual en ambos grupos es de unas tres horas diarias, aunque con una ligerísima tendencia en el grupo de nivel III a ver algo menos de TV diaria que en el grupo II.

En cuanto a las cadenas preferidas, las citadas con más frecuencia son TVE1 y Antena 3. La 2 tiene poca audiencia y Canal 33 ninguna. Pero se dan significativas diferencias por grupos: TV3 y Antena 3 son más vistas en el grupo III que en el II, mientras que TV1 y, sobre todo, Tele 5 son las más vistas en el segundo nivel.

Considerando tan sólo la cadena que las alumnas han citado en primer lugar, el orden cambia significativamente, ya que Tele 5 pasa a ser la preferida en el cómputo global gracias a que la mitad de las alumnas del segundo nivel la han citado preferentemente, mientras que en el tercer nivel la preferencia está muy repartida.

En conclusión se aprecia que las cadenas que ofrecen contenidos de tipo más cultural o divulgativo son las menos vistas (La 2 y Canal 33); también que TV3 a pesar del problema lingüístico, que podría retraer a una población mayoritariamente castellanoparlante, es significativamente seguida, especialmente en el tercer nivel, aunque, las televisiones preferidas son las de cobertura nacional, programación en castellano y generalistas.

Parece también muy significativo el hecho de que exista una notable diferencia en cuanto a la preferencia por Tele 5 entre los dos grupos. Quizás podría pensarse que la explicación reside en que la programación de esta emisora exige una menor formación alfabética para su descodificación o interpretación,

aunque puede que esto resulte algo aventurado de afirmar sin estudios sólidos que lo avalen. Apunto tan sólo la posibilidad de que esto sea así.

Canal Plus tan sólo tiene una seguidora que se encuentra en el grupo de certificado. Esto apunta a una mayor selección de la programación en función de gustos o intereses personales, aunque se trate de un dato aislado.

PROGRAMAS MÁS VISTOS DE TV:

Nivel II	Nivel III	Global
1, Lo que nec. es amor		1, Lo que nec. es amor
2, Karaoke		2, Karaoke
2, Telecupón		2, Telecupón
5, Informativos: 2 TV1 2 Tele 5 1 Indiferente	5, Informativos 2 TV1 3 TV3	10, Informativos: 4 TV1 2 Tele 5 1 Indiferente 3 TV3
1, Telenovelas		1, Telenovelas
2, Luz roja		2, Luz roja
1, Dret a parlar		1, Dret a parlar
3, Quién sabe dónde	1, Quién sabe dónde	4, Quién sabe dónde
1, En buenas manos	1, En buenas manos	2, En buenas manos
1, Deportes		1, Deportes
1, Informe semanal		1, Informe semanal
1, Veredicto		1, Veredicto
1, Su media naranja	1, Su media naranja	2, Su media naranja
1, Cita con la vida	1, Cita con la vida	2, Cita con la vida
1, Películas	3, Películas	4, Películas
	1, Valor y coraje	1, Valor y coraje
	2, Dibujos animados	2, Dibujos animados
	2, Padres forzosos	2, Padres forzosos
	1, "Arguiñano"	1, "Arguiñano"
	3, Secrets de família	3, Secrets de família
	1, Vox Populi	1, Vox Populi
	1, Pepe y Pepa	1, Pepe y Pepa
	1, Quién da la vez	1, Quién da la vez
	1, Hermida y Cía.	1, Hermida y Cía.
	2, Farmacia de guardia	2, Farmacia de guardia
	1 Juego de la oca	1 Juego de la oca

Como puede verse la lista es enormemente variada, con una gran cantidad de programas que tan sólo han sido citados por una o dos personas. Además los

programas seguidos en un grupo en pocas ocasiones tienen correspondencia en el otro.

El programa más visto son los informativos (especialmente de TVE1) con una gran diferencia sobre los demás. Hay dos programas citados por cuatro personas: "Quién sabe dónde" y "películas" en general, aunque el primero de ellos es visto por 3 personas del segundo nivel y sólo 1 del tercero, y con el otro programa ocurre exactamente lo inverso: 1 persona del segundo nivel y 3 del tercero. También aparece un programa citado por tres personas ("Secrets de familia"), todas ellas del tercer nivel, y el resto sólo han sido citados por una o dos personas.

PROGRAMAS AGRUPADOS POR TIPOS:

	Nivel II	Nivel III	Global
Informativos	6	5	11
Inf. con participación	2	0	2
Debates	0	1	1
Deb. con participación	1	1	2
Médicos	1	1	2
Películas	1	3	4
Series	1	8	9
Reality shows	10	4	14
Concursos	0	1	1
Cocina	0	1	1
Telecupón	2	0	2
Dibujos animados	0	2	2
Deportes	1	0	1

Como puede verse por el cómputo global, los programas más vistos son los "reality shows", seguidos por los informativos y las series, estos dos últimos seguidos de forma muy desigual por los dos grupos.

En el segundo nivel destacan los programas en los que aparecen personajes reales, aquellos en los que se ofrece la realidad en cualquiera de sus formas, el contacto con lo cierto, lo que ha sucedido, la noticia verdadera, y así destacan, junto a los informativos, los "reality shows"; junto con la realidad social aparece la realidad personal, íntima, de personas anónimas. Por contra en el grupo de certificado interesa la realidad social, pero junto a ésta se siguen los programas de ficción, películas o series (aunque también, pero en menor medida, los "reality shows") donde los personajes no son reales, sino idealizaciones, a través de las cuales se produce una identificación con el "yo ideal".

Sin duda alguna esta diferencia indica que las personas con un nivel inferior de alfabetización tienden a ver en la TV programas que se puedan interpretar a partir de un sistema de pensamiento concreto-situacional, mientras que un paso adelante, sensible, en el proceso de formación, permite un cambio de modelo de interpretación y pensamiento, y, por tanto, el cambio hacia formas lógico-conceptuales de percepción, con las que hay que contar para seguir

un programa de ficción. Tal como planteó A.R. Luria³⁴, la eliminación del analfabetismo provoca "cambios radicales en la estructura de los procesos cognitivos"³⁵, es decir, el paso de un pensamiento concreto-situacional, propio de "unas practicas elementales de práctica social"³⁶, a otro lógico-conceptual, que permite "la adquisición de las operaciones teóricas y categoriales que antes se interpretaban como secundarias"³⁷.

³⁴ Luria, A.R.: Los procesos cognitivos. Análisis socio-histórico.

³⁵ Op. Cit., pag. 9.

³⁶ Op. Cit., pag. 112.

³⁷ Op. Cit., pag. 112.

HÁBITOS DE CONSUMO DE TV (CUÁNDO Y CON QUIÉN):

	Nivel II	Nivel III	Global
Antes de las 13H.:			
No	8	7	15
Sí, sola	0	1	1
Sí, familia	0	0	0
Sí, trabajo	0	1	1
De 13 a 16H.:			
No	2	2	4
Sí, sola	0	2	2
Sí familia	6	4	10
Sí, trabajo	0	1	1
De 16 a 20H.:			
No	4	9	13
Sí, sola	0	0	0
Sí, familia	4	0	4
Después de las 20H.:			
No	1	1	2
Sí, sola	0	0	0
Sí, familia	7	8	15

El cuándo y con quién del consumo de TV es muy similar en ambos grupos. El consumo se concentra en las horas de las comidas (mediodía y noche) y casi siempre se hace en grupo con la familia. Tan sólo se aprecia una diferencia significativa entre las 16 y las 20 horas, ya que en el grupo de tarde hay 4 personas que ven TV, mientras que en el tercer nivel

nadie lo hace. Por las mañanas el consumo es prácticamente nulo.

ANÁLISIS DE LOS RESULTADOS DE LA ENCUESTA

5.2- CONSUMO DE MEDIOS (VÍDEO).

	Nivel II	Nivel III	Global
Películas alquiladas:			
ninguna:	4	6	10
1-2 por semana:	2	2	4
2-3 por mes:	2	1	3
Películas compradas:			
ninguna:	5	9	14
entre 8 y 12 al año:	3	0	3

Se da un muy escaso consumo de vídeo, ya que la mayoría de las alumnas ni compran ni alquilan películas nunca. En todo caso se puede anotar que hay un consumo algo mayor en el grupo de segundo nivel que en el de tercero.

ANÁLISIS DE LOS RESULTADOS DE LA ENCUESTA

5.3- CONSUMO DE MEDIOS (RADIO).

CONSUMO DIARIO:

	Nivel II	Nivel III	Global
Horas día 1-2	2	0	2
3-5	1	4	5
6-10	1	2	3
Horas semana 0	2	0	2
1-4	2	3	5

CADENAS PREFERIDAS

Onda Cero	0	2	2
Catalunya Inf.	0	1	1
Cadena Dial	0	8	8
Radio 80	0	2	2
Cadena Estel	0	1	1
Radio 4	0	1	1
Radio Taxi	5	2	7
R.N.E.	1	0	1
Radio 5	1	0	1
Cope	1	0	1

CADENA PREFERIDA

Cope	1	0	1
Radio Taxi	4	1	5
Radio 5	1	0	1
Cadena Dial	0	6	6
Onda Cero	0	2	2

El consumo de horas de radio no es en general muy elevado, ya que hay 9 personas que la escuchan menos de 2 horas al día y 8 que lo hacen entre 3 y 10 horas, localizadas 6 de estas 8 en el grupo de certificado, por lo que puede decirse que hay una gran diferencia de consumo entre los dos grupos.

En cuanto a las cadenas preferidas la diferencia entre los dos grupos es absoluta: las cadenas que se escuchan en un grupo no son sintonizadas en el otro y a la inversa, con una sola notable excepción, Radio Taxi, que es la cadena más escuchada en el segundo nivel, pero que también tiene dos oyentes en el tercero.

Cadena Dial es la preferida en el tercer nivel.

PROGRAMAS MÁS ESCUCHADOS DE RADIO:

Nivel II	Nivel III	Global
	1, Desayunos de Onda 0	1, Desayunos de Onda 0
	1, Tarde de todos	1, Tarde de todos
	1, La tarde de Julia	1, La tarde de Julia
	1, Parlar per parlar	1, Parlar per parlar
1, Música	5, Música	6, Música
1, Informativos	1, Informativos	2, Informativos
	1, Juego de palabras	1, Juego de palabras
	1, Protag. Onda 0	1, Protag. Onda 0
	1, Consultorio R. Taxi	1, Consultorio R. Taxi
1, El larguero		1, El larguero
1, Hablar por hablar		1, Hablar por hablar
2, Justo Molinero		2, Justo Molinero
1, Paco Barrera		1, Paco Barrera
1, Pascuas		1, Pascuas
1, Plaza pública		1, Plaza pública
1, Iñaki Gabilondo		1, Iñaki Gabilondo

En cuanto a los programas escuchados, dado que se oyen cadenas diferentes, no había posibilidad de que fuesen los mismos entre los dos grupos, pero tampoco la hay entre las personas de un mismo grupo.

Tan sólo hay coincidencia en escuchar música en el grupo III (5 personas), más una persona del segundo nivel. En cuanto a los informativos, tan sólo tienen un seguidor por grupo.

Los programas estrella parecen ser los magazines y el hecho de que aparezcan los musicales en el tercer nivel, y no en el segundo, parece volver a remitir a las diferencias entre la recepción concreta-sensorial y la lógica-abstracta, como ya se comentó sobre el consumo de programas de televisión .

HÁBITOS DE CONSUMO DE RADIO (CUÁNDO Y CON QUIÉN):

	Nivel II	Nivel III	Global
Antes de las 13H.:			
No	1	0	1
Sí, sola	4	8	12
Sí, familia	1	1	2
De 13 a 16H.:			
No	5	8	13
Sí, sola	0	1	1
Sí, familia	1	0	1
De 16 a 20H.:			
No	5	6	11
Sí, sola	1	2	3
Sí familia	0	0	0
Sí, trabajo	0	1	1
Después de las 20H.:			
No	4	7	11
Sí, sola	2	2	4
Sí familia	0	0	0

El horario de máxima audiencia de radio son las horas de la mañana y se acostumbra a escuchar en solitario (amas de casa que se acompañan en los trabajos domésticos con la radio).

ANÁLISIS DE LOS RESULTADOS DE LA ENCUESTA.

5.4 CONSUMO DE MEDIOS ESCRITOS.

	Nivel II	Nivel III	Global
Prensa diaria			
Diaria:	1	1	2
Semanal:	1	2	3
Quincenal:	0	1	1
Mensual:	0	1	1
Ocasional:	2	2	4
Nunca:	4	2	6
Pren. deportiva			
Diaria:	1	0	1
Semanal:	1	0	1
Quincenal:	0	0	0
Mensual:	0	0	0
Ocasional:	0	0	0
Nunca:	6	9	15
Rev. Corazón			
Diaria:	0	0	0
Semanal:	3	4	7
Quincenal:	2	0	2
Mensual:	1	3	4
Ocasional:	0	0	0
Nunca:	2	2	4
Rev. femeninas			
Diaria:	0	1	1
Semanal:	3	2	5
Quincenal:	0	0	0
Mensual:	1	1	2
Ocasional:	1	1	2
Nunca:	3	4	7

	Nivel II	Nivel III	Global
Revistas TV			
Diaria:	2	0	2
Semanal:	1	3	4
Quincenal:	0	0	0
Mensual:	1	0	1
Ocasional:	0	0	0
Nunca:	4	6	10

El tipo de medio más leído, tanto en un grupo como en el otro y por tanto en el global, son las revistas del corazón. Es el único medio en el que aparece siempre algún segmento de frecuencia de lectura que supera a las respuestas "nunca" (semanal 3, nunca 2, en el grupo de segundo nivel; semanal 4, mensual 3, nunca 2 en el de tercer nivel; semanal 7, mensual 4, nunca 4, en el global). Además ninguna alumna contestó que la lectura fuera ocasional, por lo que se constata que hay 13 de las 17 alumnas que al menos mensualmente leen prensa del corazón, cifra que no se alcanza con ningún otro medio (prensa diaria 7, prensa deportiva 2, revistas femeninas 8, revistas de TV 7).

Para el desarrollo de este trabajo es especialmente interesante resaltar este dato, que nos permite constatar que incidimos en una práctica habitual de nuestras alumnas para alcanzar unos objetivos pedagógicos. No se imponen así unos materiales preparados, sino que se trabaja en clase con el medio de comunicación escrito preferido por el grupo con el que estamos trabajando.

En cuanto a los otros medios, hay que señalar que la prensa diaria tiene una muy escasa incidencia (la información se obtiene por tanto a través de la radio y de la TV), aún menor en el caso de la prensa deportiva que tan sólo es seguida por una persona del segundo nivel de forma diaria y que, por supuesto, es el único hombre del grupo. Las revistas femeninas tienen un buen número de lectoras semanales (5, pero también hay muchas alumnas que no las leen nunca (7), y el número de lectoras de revistas de TV es muy bajo, ya que 10 alumnas afirman que no las leen nunca.

ANÁLISIS DE LOS RESULTADOS DE LA ENCUESTA

6- ACTIVIDADES DE OCIO.

	Nivel II	Nivel III	Global
Comprar discos			
Semanal:	0	0	0
Quincenal:	1	0	1
Mensual:	2	0	2
Ocasional:	2	2	4
Anual:	2	1	3
Nunca:	1	6	7
Comprar libros			
Semanal:	0	0	0
Quincenal:	0	0	0
Mensual:	2	0	2
Ocasional:	2	2	4
Anual:	0	3	3
Nunca:	4	4	8
Leer un libro			
Semanal:	4	3	7
Quincenal:	0	0	0
Mensual:	0	0	0
Ocasional:	1	1	2
Anual:	1	3	4
Nunca:	2	2	4
Ir al cine			
Semanal:	0	0	0
Quincenal:	1	0	1
Mensual:	1	0	1
Ocasional:	2	0	2
Anual:	0	1	1
Nunca:	4	8	12
Ir al teatro:			
Semanal:	0	0	0
Quincenal:	0	0	0
Mensual:	0	0	0
Ocasional:	2	1	3
Anual:	3	1	4
Nunca:	3	7	10

Ir a un esp. musical			
Semanal:	0	0	0
Quincenal:	0	0	0
Mensual:	0	0	0
Ocasional:	0	2	2
Anual:	0	1	1
Nunca:	8	6	14
	Nivel II	Nivel III	Global
Ir a bailar			
Semanal:	2	1	3
Quincenal:	0	0	0
Mensual:	0	0	0
Ocasional:	3	4	7
Anual:	0	1	1
Nunca:	3	3	6
Ir a un esp. deportivo			
Semanal:	1	0	1
Quincenal:	0	0	0
Mensual:	0	0	0
Ocasional:	1	4	5
Anual:	1	0	1
Nunca:	5	5	10
Pasar fuera un día o FS			
Semanal:	1	5	6
Quincenal:	0	0	0
Mensual:	1	1	2
Ocasional:	1	1	2
Anual:	1	0	1
Nunca:	4	2	6
Comer con amigos			
Semanal:	2	0	2
Quincenal:	0	0	0
Mensual:	1	3	4
Ocasional:	2	3	5
Anual:	0	0	0
Nunca:	3	3	6
Comer con familia			
Semanal:	3	1	4
Quincenal:	1	0	1
Mensual:	1	3	4
Ocasional:	2	3	5
Anual:	0	0	0
Nunca:	1	2	3

Ir de compras			
Semanal:	0	0	0
Quincenal:	1	0	1
Mensual:	1	3	4
Ocasional:	5	4	9
Anual:	1	0	1
Nunca:	0	2	2

En el conjunto de las actividades de ocio propuestas, se aprecia una ligera tendencia a realizarlas con mayor frecuencia por las personas del nivel II que por las del III, aunque con excepciones que comentaremos a continuación. Es importante tener en cuenta que para llevarlas a cabo, la mayor parte de estas actividades exigen un desembolso económico, por lo que la frecuencia de realización no depende tan sólo de deseos, inquietudes o intereses, sino de factores familiares, económicos o de relaciones personales, que son muy difíciles de apreciar a través de una encuesta. A pesar de esta dificultad algunas conclusiones sí se pueden extraer.

Comprar discos es una actividad mucho más frecuente en el grupo de nivel II que en el tercero, en el que 6 alumnas contestaron que nunca lo hacían, por tan sólo 1 del segundo, en el que incluso hay tres alumnas que compran discos al menos mensualmente.

Comprar libros también es una actividad más frecuente entre los alumnos del segundo nivel que del tercero, aunque las compras son muy infrecuentes y hay muchas alumnas que no compran libros nunca (8). En cuanto a su lectura hay que aclarar, en primer lugar, que posiblemente la pregunta no fue formulada con

total corrección, ya que no es posible interpretar si, cuando se dice que se lee un libro semanalmente, se refieren las respuestas a una obra completa o a unas páginas un día a la semana. Se da por tanto una ambigüedad en la pregunta, y por tanto en las respuestas, que impiden pensar en una correcta interpretación de los resultados, pero a pesar de ello hay que resaltar que el número de alumnas que dicen leer un libro semanalmente es muy elevado.

Ir al cine exige un desplazamiento a otras ciudades, pero este es un inconveniente que también ofrece la asistencia a cualquier otro tipo de espectáculo, por lo que debemos contar con este factor para interpretar los resultados. En el grupo de tercer nivel la asistencia al cine es prácticamente nula, mientras que en el grupo de nivel II hay dos alumnas que acuden con regularidad. También la asistencia al teatro es más frecuente en segundo nivel que en el tercero, aunque no se da ningún caso de asistencia regular. Tanto en el caso del cine como en el del teatro el número de alumnas que no van nunca es muy elevado (12 y 10 respectivamente), pero todavía lo es más el de quienes no acuden nunca a un espectáculo musical (14).

Por el contrario, ir a bailar sí que es una actividad semanal para 3 alumnas y ocasional para 7, lo cual es número elevado.

El hombre del segundo nivel es la única persona que acude semanalmente a un espectáculo deportivo, y hay 10 personas que no van nunca.

Pasar fuera un día o un fin de semana es una actividad semanal para 5 mujeres del tercer nivel, por lo que parece que es la actividad de ocio preferida, o al menos la más llevada a cabo, y que impide o sustituye a todas las demás. De esta forma parece explicarse el que haya más personas que acuden a espectáculos en el segundo que en el tercer nivel. Dado que aquellas no "salen" con la misma regularidad, los fines de semana pueden dedicarse a otras actividades.

Comer con amigos o con familia, especialmente, son actividades bastante frecuentes en ambos grupos, pero sobre todo en el de nivel II.

Por último, ir de compras también es más frecuente en el nivel II que en el III, pero en conjunto es la actividad a la que menos alumnas han contestado "nunca": tan sólo dos, ambas del grupo de tercer nivel.

Parece evidente que las actividades con mayor aceptación son aquellas en las que se es protagonista y no espectador. Así ir a bailar, pasar fuera un día, comer con otras personas o ir de compras (aunque en este último caso a veces pueda darse más por necesidad que por placer), son actividades preferidas a acudir a cualquier tipo de espectáculo, bien sea cine, teatro,

música o deportes. La lectura también tiene su espacio en el tiempo de ocio de las alumnas de ambos niveles.

IV- DESCRIPCIÓN DE LA EXPERIENCIA.

La práctica del trabajo ha sido realizada, como ya se ha indicado, durante los cursos escolares 1993/94 y 1994/95, en el Aula Municipal de Adultos de Pallejà y ha sido dirigida por el maestro habitual, por lo que no se han alterado ni el ritmo de las clases, ni tampoco los hábitos de trabajo de los grupos. La estrecha relación personal existente entre los miembros de las clases y entre estos y el profesor, permitió que todos los comentarios hechos en voz alta fueran realizados con la máxima libertad.

Los grupos con los que se ha trabajado han sido dos, uno de neolectores y otro de certificado de estudios primarios (niveles II y III según la reciente terminología ya comentada).

Durante el primer curso el grupo de nivel II estaba compuesto por diez personas, de las cuales nueve eran mujeres y uno hombre. El grupo de certificado lo componían cinco mujeres. Las clases fueron de una hora y media diaria en el grupo de neolectores y de una hora y cuarto en el de certificado, cuatro días a la semana. En los dos grupos se dedicó una clase semanal a la realización del trabajo que nos ocupa, durante los meses de febrero, marzo, abril y mayo de 1994. No

todos los alumnos lo concluyeron, ya que, como es habitual en la enseñanza de adultos, algunos no completaron el curso, por diferentes motivos que no son de interés aquí. De los diez alumnos del grupo de nivel II, lo concluyeron seis y dos más comenzaron la elaboración de la revista pero no la terminaron (alumnas números 4 y 19). De las cinco alumnas del tercer nivel, cuatro completaron la reelaboración.

Durante el segundo curso seis alumnos de neoelectores completaron la revista, de los cuales tres ya habían realizado la experiencia durante el curso anterior, y ocho alumnas también la completaron en el grupo de certificado, de las cuales cuatro también participaron en el mismo trabajo durante el curso 1993/94. Esta segunda experiencia se comenzó en la última semana de febrero de 1995 y se prolongó durante los meses de marzo, abril, mayo y junio (hasta la segunda semana) de ese mismo año, con dos interrupciones de unas dos semanas cada una, debidas a que se realizaron dos actividades extraescolares que requirieron una preparación previa durante las horas de clase. El horario y duración de las clases fue el mismo que durante el curso anterior.

La revista DIEZ MINUTOS fue escogida por las alumnas, sin saber exactamente cuál iba a ser la tarea a realizar; tan sólo fueron consultadas por sus preferencias. Aunque aparecieron otras posibilidades, como la revista femenina MIA (con la cual se podría

realizar un trabajo similar durante el próximo curso), la más leída o conocida era DIEZ MINUTOS.

DESARROLLO DEL TRABAJO EN EL CURSO 1993/94.

Para la realización de esta experiencia didáctica se utilizó el número 2.215, de fecha 4 de febrero de 1994, de la revista DIEZ MINUTOS. Se dedicó una clase semanal, de una hora y media en el grupo de neolectores y de una hora y cuarto en el de certificado, durante los meses de febrero, marzo, abril y mayo de 1994. Cada una de las alumnas tenía un ejemplar de la revista.

Las primeras sesiones se dedicaron a la lectura comprensiva del medio, desde la página 2 hasta la 41 en el grupo de neolectores y hasta la 57, más la 67, en el de certificado (se excluyeron las páginas 58 a 66 por contener estas la programación televisiva, una página de pasatiempos y otra intermedia de publicidad).

La lectura del texto escrito se hizo en voz alta y era guiada y corregida por el profesor, leyendo cada alumna un artículo completo cuando era poco extenso o un fragmento en la mayor parte de los casos (la longitud de este la determinaba el criterio del profesor según el nivel de cada alumna y por tanto siempre eran más largos en el grupo de certificado que en el de neolectores). Esta dinámica sólo se cambió en

el caso de que el texto leído fuera una entrevista; en estas ocasiones una alumna leía las preguntas y otra las respuestas de un fragmento, hasta que las relevaba otra pareja y así sucesivamente hasta el final. Las lecturas se interrumpían cada vez que aparecía alguna palabra que ofreciera especial dificultad de comprensión (lo que sucedía con bastante frecuencia) que era aclarada por algún miembro del grupo que la conocía o por el profesor. Al finalizar la lectura de cada fragmento se comentaba su contenido en grupo, iniciando siempre el comentario la alumna que había realizado la lectura. En el caso de que suscitara algún tema de interés se iniciaba una charla o debate sobre el mismo, en el que el profesor sólo participaba ocasionalmente para incidir en algún punto, aclarar términos o plantear alguna pregunta, siempre a partir de lo expuesto por las alumnas.

Antes de la lectura de los textos se leían y comentaban los titulares, y tras la lectura de los artículos se comentaban las fotografías, en sus partes y/o en conjunto, dependiendo en cada caso de la complejidad de las mismas. Normalmente no fue necesario que el profesor interrogara, ya que los comentarios surgían de forma espontánea, excepto para solicitar descripciones verbales.

Especialmente en el caso de la publicidad, se incidió en el material gráfico, para que las alumnas lo interpretaran buscando la idea que en cada anuncio se pretende transmitir.

Cuando la lectura de un artículo había concluido (titulares, texto fragmentado, fotografías), las alumnas, individualmente, debían tachar el artículo si no les había interesado/gustado, o podían no tacharlo si, por el contrario, sí les interesaba/gustaba. En cualquier caso se les pedía que manifestaran en voz alta cuál era el motivo de su interés o rechazo, para conseguir de esta manera que globalizaran el conjunto de lo leído en un artículo de forma fragmentada, emitiendo una opinión que podía suscitar, de nuevo, algún tema de debate.

Con todo el material leído (insisto en que la lectura incluye la parte gráfica) y no tachado, es decir, el seleccionado por cada alumna como motivo de interés personal, se elaboró la segunda parte del trabajo.

En primer lugar recortaron los artículos o anuncios completos, con los que iban a reelaborar la revista en función de sus propios criterios. Este material se recogió en carpetas individuales para facilitar el trabajo de las siguientes sesiones, y el resto de la revista (material tachado y páginas no leídas) fue destruída.

El primer trabajo con este material fue la elaboración de una nueva portada. Para ello se pidió a las alumnas que escogiesen algunas fotografías de diferentes artículos y que elaborasen un titular sintético para cada una de ellas, teniendo en cuenta que fotografías y titulares deberían caber en una hoja

tamaño A4 y que debían corresponder con aquellas informaciones que más les hubieran interesado o gustado. También se insistió en que debían procurar que la portada resultante fuera lo más atractiva posible.

Todos los textos se escribieron primero "en sucio", de manera que siguiendo las indicaciones del profesor en cuanto a ortografía, puntuación, vocabulario, sintaxis, etc, pudieran corregirse antes de ser transcritos en las páginas de la revista reelaborada. En cuanto a los contenidos, se dio total libertad a las alumnas para escribir aquello que quisiesen.

Tras la confección de la portada se elaboraron las páginas interiores, sin un criterio prefijado de orden para la aparición de las informaciones, de manera que cada alumna lo estableció siguiendo criterios personales de interés o estética de composición de las páginas. Tampoco se les indicó cuantas noticias debían aparecer en cada página. Siempre escogieron previamente la fotografía o fotografías que iban a incluir, ya que hay artículos de varias páginas en la revista utilizada que incluyen multitud de fotos, mientras que en la que iban a confeccionar una información podía ocupar como máximo dos páginas. A partir de estas fotografías elaboraban un titular y un texto o un pie de foto. Dicho texto se exigía de extensión y características diferentes en función del nivel de cada alumna.

Una vez recortadas las fotografías que se habían decidido incluir (que también podían ser fragmentos de las mismas), se destruía el texto de la revista y la alumna confeccionaba el suyo. Elaborados y corregidos los textos la alumna decidía la ubicación de fotografías y material escrito en la página y la componía.

En algunos casos se incluía una parte del texto de la revista DIEZ MINUTOS o su totalidad, aunque sólo excepcionalmente, para hacer un comentario al mismo o cuando la revista no aportaba material fotográfico.

En el caso de incluir material publicitario, se decidió dejar, casi siempre, el texto, y elaborar algún comentario sobre la fotografía publicitaria o sobre aquello que es anunciado.

Dado que al recortar una página, por contener una fotografía o noticia de interés, inevitablemente se destruye su dorso, estos fueron proporcionados mediante fotocopias cuando se precisaba por cualquier motivo. Este hecho ha condicionado, aunque sólo en parte, la selección de las fotografías, ya que resultaban más atractivas las originales en color que las fotocopias, en blanco y negro y con menor definición de imagen. No fue posible conseguir suficientes ejemplares para solucionar este problema cuando fue detectado, pero considero que su incidencia no afecta gravemente a los resultados del trabajo.

DESARROLLO DEL TRABAJO EN EL CURSO 1994/95.

El desarrollo de la experiencia fue muy similar en los dos cursos, por lo que tan sólo comentaré aquí las diferencias con respecto al curso anterior.

La revista utilizada fue también en esta ocasión DIEZ MINUTOS, y, en concreto, el número 2.270, de fecha 24 de febrero de 1995.

Las páginas leídas, comentadas y recompuestas posteriormente, fueron desde la 2 hasta la 25, excluyendo la número 18, porque los personajes que en ella aparecían no eran conocidos por el grupo de alumnas y no suscitó interés previo a la lectura. Además, en el grupo de certificado se utilizaron las páginas con la programación televisiva (42 a 45) para realizar trabajos de localización en la programación y para preparar una visita que se hizo a los estudios de Televisió de Catalunya.

Durante este curso se facilitó a las alumnas unas hojas con márgenes para que la composición de las páginas resultase más sencilla y atractiva en su resultado final.

Durante las sesiones de lectura se interrumpió esta para elaborar algunos redactados sobre un tema propuesto por el profesor, pero que era motivado por las lecturas y los comentarios posteriores de las alumnas. Estos redactados se incluyeron después en las revistas recompuestas tras de los artículos que los motivaron y bajo el epígrafe "OPINIÓ".

En una ocasión, y motivado por la lectura de una página de publicidad de una marca de productos alimenticios, las alumnas redactaron la receta de un plato que pudiera incluir dicho producto ("Avecrem"). La redacción fue incluida en la revista junto al anuncio cuando las alumnas decidían utilizarlo.

Cada una de las revistas tuvo en esta ocasión un nuevo título elegido por la alumna que la iba a elaborar.

Al final de cada revista se incluyó un sumario, indicando el titular de los artículos y la página donde se encuentran.

En este curso se compraron dos revistas por alumna, para evitar el problema de la selección de fotografías que surgió durante el curso anterior y que condicionó la selección de las mismas.

EVALUACIÓN DE LOS RESULTADOS.

Durante el primer año los objetivos pedagógicos perseguidos fueron los expuestos en el opúsculo elaborado por la Associació d'Educació Permanent d'Adults, ya citado³⁸, mientras que en el segundo curso los objetivos fueron los del Currículum publicado por el Departament de Benestar Social³⁹. Así pues, se han valorado por separado las experiencias de los dos cursos.

³⁸ Associació d'Educació Permanent d'Adults (A.E.P.A.): Jornades d'Educació Permanent d'Adults. Barcelona 27, 28, 29 de maig 1983. Edita El Roure, Cooperativa de produccions d'educació i cultura. Barcelona ¿1983?.

³⁹ Departament de Benestar Social, Generalitat de Catalunya: El Currículum de la formació bàsica d'adults. Etapa instrumental. Colección "Formació d'adults", nº 2. Barcelona 1993.

Curso 93/94

OBJETIVOS PEDAGOGICOS DE UN GRUPO DE NEOLECTORES.

(Todas las anotaciones de página corresponden a la publicación ya comentada donde se encuentran recogidos los objetivos⁴⁰)

Para que un alumno ingrese en un grupo de neolectores ha de conocer previamente "la mecánica de la lectura y comprender un texto formado por frases cortas. A nivel escrito, poder expresar una idea propia en un texto corto, con dominio de la ortografía natural" (pag. 10). No señalamos aquí, como tampoco lo haremos en el resto del trabajo, los conocimientos numéricos que ha de tener, ya que no hemos abordado en el trabajo el área de matemáticas.

El objetivo general del nivel puede concretarse en la adquisición de los conocimientos que le permitan "...comunicarse con el entorno, tanto a nivel lector como escrito. Se puede concretar en estos puntos: dominio de la mecánica de la lectura y capacitación de la idea principal de un texto, noticia,... Expresar una idea en un texto de forma lógica (separando correctamente las palabras, ortografía arbitraria del vocabulario básico, concordancias, mayúsculas, iniciar los signos de puntuación)"(pag 10). A estos hay que añadir: "Conocimiento básico del entorno y del propio

⁴⁰ Associació d'Educació Permanent d'Adults (A.E.P.A.): Jornades d'Educació Permanent d'Adults. Barcelona 27, 28, 29 de maig 1983.

cuerpo. Dominio de la orientación espacial y temporal (sucesión histórica: ayer, hoy, mañana)" (pag 10).

También "Es importante en este nivel fomentar el trabajo en grupo como medio de superar la comprensión y la expresión, pues hay intercambio y contraste de opiniones. Igualmente se adquirirán las técnicas básicas para el diálogo" (pag. 10)

Añadiré un objetivo más a los apuntados, que me parece especialmente relevante y que no se encuentra en la publicación de referencia: observación crítica del lenguaje iconográfico, que permita describirlo en sus partes y valorarlo de acuerdo con criterios personales.

OBJETIVOS PEDAGOGICOS DE UN GRUPO DE CERTIFICADO DE ESTUDIOS PRIMARIOS.

"Para acceder a este nivel, se ha de priorizar la capacidad de comprensión: leer y comprender un texto corto que tenga como máximo una página y contenga un lenguaje coloquial, teniendo en cuenta cierta flexibilidad: expresarse de forma oral y escrita, con un orden lógico, por medio de frases cortas, no juntar palabras (excepto algunas,...)" (pag 12).

Los objetivos específicos son estos: "saber expresarse oralmente y por escrito (resúmenes, esquemas, descripciones, narraciones, instancias, etc.), comprender una exposición oral y un texto escrito, lectura y análisis de la imagen, trabajar las dificultades ortográficas principales, conocer las nociones básicas de morfología y sintaxis, utilización del diccionario, familiarizarse con los medios de comunicación, saber analizar la composición de un periódico, lectura de tres o cuatro libros. Conocer y saber interpretar la realidad geográfica y social del entorno.(...) Nociones básicas y científicas relacionadas con los problemas humanos (salud, alimentación, sexualidad, etc.). (pag 12).

EVALUACION DE LOS RESULTADOS DEL CURSO 1993/94

Para evaluar los resultados me remito a los objetivos propuestos, a fin de comprobar si se han conseguido total o parcialmente.

A- Grupo de neolectores.

-- Dominio de la mecánica de la lectura: mejora conseguida a través de la lectura de los artículos. El hecho de que el objeto de la lectura resultara interesante y en ocasiones divertido o incluso emocionante, para los alumnos supuso un estímulo, al aunar aprendizaje con disfrute. Dado que las revistas del corazón tratan, sobre todo, la vida de los personajes famosos, en aspectos comunes al resto de las personas, y estos son conocidos por todos a través de los medios de comunicación, la lectura de sus avatares resulta estimulante y despierta el interés necesario para la concentración en el trabajo. El cambio de tema constante, de artículo en artículo, hace que el interés no decaiga a lo largo de las sesiones.

-- Captación de la idea principal de un texto o noticia: se trabajó a través de la fragmentación de los textos y de la posterior globalización de cada artículo, resultando los textos muy adecuados a este nivel, ya que en los redactados siempre se utiliza un

lenguaje coloquial o estándar. La lectura también permitió ampliar vocabulario, al comentarse en grupo las palabras que no todos conocían, o aclarando su significado el profesor cuando era desconocida para todos.

La reelaboración de los titulares de la revista exigió también un esfuerzo por sintetizar las ideas principales que se querían destacar de una noticia.

-- Expresar una idea en un texto de forma lógica: la reelaboración de las noticias conllevó un trabajo de ortografía, signos de puntuación, concordancias, etc, así como un esfuerzo por dar coherencia a aquello que se quiere explicar en el escrito. Este trabajo se realizó individualmente, siguiendo las indicaciones y correcciones del profesor, y como puede comprobarse en los anexos correspondientes a los trabajos realizados en este grupo, en muchas ocasiones el interés por lo que se estaba trabajando llevó a la redacción de textos de extensión superior a la requerida.

-- Conocimiento básico del entorno: la propia utilización de un medio de comunicación ya supone una aproximación al entorno, en una sociedad de masas, en la que los medios ocupan un papel central. La reelaboración que de la misma se hace en el trabajo de clase, permite una profundización en su composición y

características que abre nuevas perspectivas de lectura.

Por otra parte, los debates que surgieron, a partir de las lecturas y comentarios, permitieron profundizar en temas sugeridos por las informaciones, tales como los siguientes:

- Papel social e influencia en la vida de los individuos de la publicidad (motivado por publicidad pag. 17)
- La televisión y los reality-shows (a partir de la información sobre el "caso Puerto Hurraco", pag. 4)
- Racismo (a partir de la noticia "Boris Becker ya es papá", pag. 4)
- Machismo-feminismo (a partir de la noticia sobre Silvia de Suecia, pag. 22-23, en la que se habla de la ley sálica)
- La pena de muerte (a partir de la información sobre el "caso Puerto Hurraco", pag. 4)
- Automedicación (motivado por publicidad pag. 11)
- El sexo y los jóvenes (a partir de la noticia "Negarse a la prueba de paternidad, indicio de culpabilidad", pag. 5)
- La fidelidad conyugal y los problemas que supone una separación para los hijos de la pareja (a partir de artículo sobre Bertín Osborne, pag. 6 a 10).

- Hijos de padre no casados (a partir de artículo sobre Estefanía de Mónaco, pag. 26-28)

Asimismo se trataron otros temas de interés para el grupo, en los que el profesor aclaró conceptos y/o profundizó en algunas cuestiones:

- Perjuicios del tabaco y otras dependencias (motivado por publicidad pag.2)
- Ecología (a partir de la noticia "Cristina de Borbón ecóloga", pag. 5).
- Religión musulmana (a partir de noticia sobre Claudia Schiffer, pag. 3).
- Tribunal Constitucional (a partir de noticia "Negarse a la prueba de paternidad indicio de culpabilidad", pag. 5)
- La monarquía (a partir de noticia "El Rey, con el Atlético de Madrid", pag. 33).

Como puede apreciarse por lo expuesto en estas listas (que no son exhaustivas, ya que marginalmente se trataron otros muchos temas), se habló sobre asuntos relacionados con la familia, la salud, los medios de comunicación, el entorno natural, las instituciones del estado, y problemas sociales como el machismo o el racismo. La conclusión al respecto, es que a través de estos temas se dio una aproximación a una mejor comprensión del entorno, que es el objetivo propuesto.

-- Conocimiento del propio cuerpo: no se trataron temas de anatomía o fisiología, pero sí aparecieron materias de salud (como ya se ha indicado) y también reflexiones sobre la importancia de cuidar el aspecto físico (a partir de múltiples fotografías), de aceptar sin frustraciones los cambios que la edad conlleva (sobretudo a partir del artículo sobre Sara Montiel, pag. 14 a 16 y 18-19). También se habló de la importancia del físico, de la imagen, frente a otros valores humanos (a partir de la entrevista a "Saza", pag. 30 a 32).

-- Dominio de la orientación espacial y temporal: el profesor fue indicando sobre mapas murales la situación de los países y ciudades cuyos nombres aparecieron en los textos, contextualizándolos en sus continentes y estados y precisando algunos datos que mejoraran la comprensión, tales como distancias desde España, horas de vuelo o de carretera necesarias para llegar, mares que hay que atravesar, etc. Algunos de los lugares indicados fueron: Estados Unidos de América, Munich, París, Suecia, Suiza, Liverpool, Montseny, etc.

En cuanto a la orientación temporal, se trabajó a partir de la propia comprensión de los textos (indicaciones biográficas de los protagonistas) y, excepcionalmente, en una ocasión, el profesor trató el tema de la cronología histórica (a partir del artículo "La pareja más guapa del cine", pag. 16, en el que se

hace una referencia a la Roma Antigua), explicando el origen de nuestro calendario y situando la antigüedad romana en el momento del nacimiento de Cristo.

-- Fomento del trabajo en grupo y adquisición de técnicas para el diálogo: el proceso de lectura, de mutua ayuda para expresar los contenidos y los debates originados en torno a múltiples asuntos, ya ha sido suficientemente explicado por lo que no es necesario extenderse más a este respecto.

-- Observación del lenguaje iconográfico: no sólo se trabajó a partir de la lectura, como ya se ha indicado, sino que además, el proceso de selección de las fotografías o de fragmentos de estas para recomponer la revista, entraña una valoración de las mismas en función de aquello que el alumno quiere destacar. Fue especialmente interesante el trabajo realizado con las fotografías de anuncios, comentando sus partes y su relación con el mensaje publicitario.

B- Grupo de certificado de estudios primarios.

No es necesario extenderse en este capítulo, ya que muchos de los objetivos coinciden con los del grupo de neolectores, aunque profundizando en ellos de acuerdo con el mayor nivel de los alumnos y, por tanto, insistiendo más en algunas cuestiones y exigiendo el esfuerzo y los resultados adecuados. Brevemente, los resultados conseguidos con el trabajo son los siguientes:

-- Expresión oral y escrita: campo trabajado a partir de la lectura comprensiva (comentarios sobre contenidos y resúmenes de los mismos), de los diálogos sobre temas de interés y de la reelaboración escrita de la revista.

-- Comprensión de exposiciones orales y de textos escritos: se trabajó a partir de los propios debates, que exigen un esfuerzo de comprensión oral y de los textos de la revista.

-- Lectura y análisis de la imagen: se utilizaron como fuente las fotografías de la revista, realizando en primer lugar una lectura de las mismas y posteriormente su selección para la recomposición, utilizando para ello fotografías completas o fragmentos de las mismas.

-- Ortografía, morfología y sintaxis: no se trabajó la teoría, sino su aplicación práctica en la confección de los artículos reelaborados.

-- Familiarización con los medios de comunicación: hecho evidente, a partir de la utilización de la revista como fuente del trabajo. No se trató la composición de un periódico (sí de la revista trabajada), aunque se establecieron comparaciones entre estos y las revistas del corazón y otras publicaciones, a lo largo del desarrollo del trabajo.

-- Interpretación de la realidad social y geográfica del entorno, nociones básicas y científicas relacionadas con problemas humanos: remito en este punto a lo ya explicado al tratar la evaluación del trabajo en el grupo de neolectores. A los temas trabajados en las clases, ya apuntados, hay que añadir los siguientes, motivados por la lectura de las páginas que, como ya se ha indicado, se leyeron en este grupo y no en el de neolectores:

- La solidaridad con los discapacitados físicos (a partir del artículo sobre Sarah Ferguson, pag. 43, y una entrevista con Miguel Duran, pag. 54-55).
- La adaptación de la iglesia católica a la sociedad actual (a partir del artículo sobre la duquesa de Kent, pag. 44-45).

- La seguridad social (a partir de artículo sobre Tito Mora, pag. 67).

Se apuntaron dos objetivos del grupo de certificado que no se han tratado. El primero de ellos es la lectura de libros, que por razones obvias queda fuera de los límites de este trabajo, y el segundo es la utilización del diccionario; aunque podía haberse trabajado este tema también a partir de las dificultades de vocabulario que aparecieron en los textos, la utilización de diccionarios para resolver las dudas hubiera ralentizado considerablemente el trabajo, por lo que se resolvieron con la ayuda del profesor.

Curso 94/95

DEFINICIÓ DEL NIVEL II

Según el currículum publicado por el Departament de Benestar Social⁴¹ "El segon nivell de la formació bàsca d'adults és el de la consolidació de l'aprenentatge de la lectura i de l'escriptura, i l'ús d'aquestes habilitats d'una manera autònoma i més segura" (pag. 51). Para conseguir este objetivo general el currículum resalta que "Un element important per al nou escriptor és que la consolidació de la comprensió lectora i la producció escrita tinguin relació directa amb les necessitats comunicatives com a individu que pertany a una col·lectivitat. És així com els mitjans d'expressió escrita habituals en la nostra societat han de ser eines bàsiques de treball a la classe" (pag. 51). No cabe duda de que uno de los medios escritos más importantes en la actualidad en España son las revistas del corazón. Así mismo, ya ha quedado expuesto que el medio escrito que las alumnas consumen con mayor regularidad también son estas publicaciones, por lo que queda sobradamente justificada su utilización como herramienta didáctica.

Por otra parte, en cuanto a las actividades de aprendizaje y la metodología, el currículum señala tres aspectos que interesa aquí resaltar:

⁴¹ Departament de Benestar Social, Generalitat de Catalunya: El Currículum de la formació bàsica d'adults. Etapa instrumental.

-- "És important utilitzar una didàctica per mitjà de la qual els temes d'interès mantinguin una relació entre els continguts de les diferents àrees en què la llengua continuï sent la generadora d'activitats" (pag. 51)

-- "En aquest nivell es fa necessari presentar les unitats didàctiques a partir de la lectura com a model d'expressió escrita i com a font d'aprenentatge, tant dels continguts de la llengua com dels altres camps del saber." (pag. 51)

-- "Caldrà anar presentant progressivament les dificultats en el domini del codi escrit a partir de textos amb un llenguatge planer i de nivells col·loquial i estàndard, i introduir de mica en mica els altres nivells i registres de la llengua" (pag. 51)

La utilización de revistas del corazón permite, gracias a la variedad de temas que aparecen en sus páginas y al nivel de lenguaje que se utiliza en sus textos, asumir sin dificultad estas necesidades metodológicas. Los artículos tratan de una gran variedad de temas (pero para apreciarlo hay que realizar una lectura sin prejuicios) relacionados con una multiplicidad de campos del saber y tratados a través de temas de actualidad, presentándose siempre en registro coloquial o estandar. No presenta grandes dificultades, por tanto, elaborar unidades didácticas, adecuadas a este nivel, a partir de sus textos, y que permitan conjuntar trabajos que reúnan a la vez

objetivos didácticos de diferentes áreas, incluyendo siempre la de lenguaje.

Por otra parte, también se señala en el currículum que en los alumnos de este nivel "... el ritme d'aprenentatge i la capacitat cognitiva són variables i alhora diferents", por lo que "el material o les fitxes de treball han de permetre que cada alumne/a segueixi un ritme propi...". El hecho de que cada uno de ellos elabore su propia revista implica que dentro del cumplimiento de un objetivo general para todos los miembros del grupo, cada uno de ellos puede seguir su propio ritmo de trabajo.

OBJETIVOS DIDÁCTICOS DEL NIVEL II (ÁREA DE LENGUA).

Tanto en la definición de los objetivos de este nivel, como en los del nivel III, se han indicado los objetivos señalados en la citada publicación de referencia con letra cursiva, para distinguirlos de los comentarios posteriores, en los que se señala la forma en que han sido trabajados⁴². Tan sólo se han transcrito los objetivos que ha sido posible perseguir en el transcurso de este curso.

Los siete primeros puntos son objetivos de comprensión oral. Dado que el medio utilizado (la revista) es escrito, no se han trabajado, obviamente, estos apartados.

Comprensión lectora:

8. Explicar oralment símbols, imatges, plànols i gràfics senzills de les altres àrees del currículum i de l'entorn.

Se trabajaron diferentes tipos de imágenes, desde fotografías publicitarias o de reportaje, hasta composiciones de fotografía con texto (ej.: página 2 de la revista, o página 22), y dibujos o gráficos como los que aparecen en las páginas 10-11 ó 14-15. Las alumnas debían describir los diferentes elementos de cada una de estas imágenes, para después interpretar el conjunto y las relaciones que se establecen entre texto e imagen.

⁴² Op. Cit., pág. 53 y 54.

Este trabajo se completa con la recomposición de la revista, que implica un esfuerzo por complementar la información o ideas plasmadas en los textos escritos por los alumnos con imágenes extraídas de la propia revista, o, a la inversa, complementar la imagen con un texto descriptivo de la misma o significativo en cuanto a la idea que pretende transmitir, siempre en función de la formación, trayectoria personal e intereses de quien reelabora el artículo.

14. Llegir textos de tipologia diversa (notícies, anuncis, textos breus de diferents àrees temàtiques) captant-ne el tema, l'àrea a què fan referència i la intencionalitat de l'autor.

Es evidente que en una revista de las características de la utilizada aparecen textos de muy diversa índole, de los tipos referenciados en este punto. Noticias y anuncios indudablemente, pero también otros tipos de exposiciones (ej: página 14 ó 20-21). Todos los leídos, es decir, hasta la página 25, fueron comentados, no sólo en cuanto a aspectos propiamente lingüísticos, sino también interrogando sobre el contenido y la intencionalidad del conjunto y también de fragmentos especialmente adecuados para el nivel del grupo.

15. Interpretar l'index d'una publicació periòdica, d'un llibre, d'un fullet.

El índice de esta publicación es el "Sumario" que aparece en la página 3. Fue comentada su presentación, división , y la utilización que se hace en él de diferentes tipografías y su utilidad. Oralmente se pidió a las alumnas que localizaran la página en que se encontraban diferentes artículos, como ejercicio de interpretación y práctica de consulta.

Para concluir la reelaboración de su propia revista, las alumnas confeccionaron el sumario de la misma, indicando en el mismo el título del artículo y la página donde se encuentra.

16. Identificar i llegir les abreviatures i sigles més usuals.

En diferentes artículos de la revista aparecieron siglas y abreviaturas que fueron comentadas y trabajadas: ETA, que aparece en el artículo "Gurruchaga, un golfo romano de 37 años" (pag. 4); EE.UU., en "Shigieru Onoda..." (pag. 10); Kms., en "Rocio Jurado..." (pag. 15); UVI, en "Siguen los preparativos" (pag. 20); etc.

17. Trobar informacions específiques en textos d'ús quotidià o d'altres àrees del currículum.

Se trabajó este punto sobre todo con textos publicitarios, incitando a las alumnas para que buscaran informaciones concretas y localizaran el punto en que se hablaba o informaba de un tema, siempre después de la lectura y posteriores comentarios hechos en grupo.

20. Llegir expressivament textos breus de caire divers, amb pronúncia, entonació i velocitat acceptables.

Las entrevistas son un material especialmente significativo en este punto, ya que requieren de una cierta dramatización para su lectura. Es evidente que este punto se trató en la lectura de todos los textos.

21. Seguir la lectura col.lectiva i comprendre el significat del que han llegit els altres.

Puesto que todos los artículos fueron leídos en voz alta los comentarios posteriores se hicieron en grupo, debiendo cada alumno hacer aportaciones, bien a partir de sugerencias o cuestiones planteadas por el profesor o bien por iniciativa propia.

22. Adquirir l'hàbit de la lectura com a mitjà d'aprenentatge, d'informació i de distracció.

No es necesario extenderse en explicar que este objetivo fue perseguido también en esta experiencia. Tan sólo cabe resaltar, que las revistas del corazón no son tan sólo una lectura distraída, sino que también son un mecanismo de aprehensión del entorno social.

23. Interpretar gràfics i quadres informatius (horaris, esquemes, programacions de ràdio i TV, etc.), relacionant dades disposades en diverses columnes.

Se trabajó este punto con la programación televisiva de las páginas 42, 43, 44 y 45, realizando sencillos ejercicios de búsqueda de

información. Una visita a las instalaciones de "Televisió de Catalunya", sirvió como acicate para trabajar la programación televisiva y los cuadros informativos. Se hicieron comparaciones entre la programación de diferentes cadenas y también entre diversos días de una misma cadena. Sirvió también este trabajo para aclarar qué quiere decir que una cadena es pública o que es privada, y cómo se aprecia esta diferencia en la programación.

Además de este trabajo señalado en el objetivo didáctico, se hizo un coloquio en clase sobre la importancia de la televisión en nuestra sociedad y en la vida de cada uno, a partir del cual se trataron otros temas, como el de la programación televisiva, la financiación de las cadenas, etc.

Expresión oral:

24. Participar en situacions de comunicació oral col·lectiva: debats, col·loquis, exposicions, etc., sobre temes d'interès col·lectiu i sense inhibició, tot manifestant les opinions pròpies i seguint les normes adequades per a la intervenció.

Fueron multitud los artículos que dieron lugar a coloquios sobre diversos temas de actualidad o de contenido social o relacionados con asuntos familiares o de la vida privada. En todos ellos se potenció el respeto por las opiniones de los demás y la importancia de expresar las propias.

26. Resumir exposicions senzilles distingint entre el contingut fonamental i l'accessori.

La recomposició de la revista implica treballar el resum, la síntesi, i paralelamente descartar lo accesorio o distinguirlo como tal. Este trabajo se realizó primero oralmente, durante las sesiones de lectura, y después por escrito, durante la recomposición de la revista, a través de la elaboración de los titulares, pies de foto y de los propios artículos.

27. Formular reclamacions relacionades amb les necessitats quotidianes.

Se expresaron verbalmente en multitud de ocasiones, y también a partir de algunos artículos se plantearon temas de redacción como "Qué cosas me gustaría que mi pareja hiciera por mí".

28. Expressar informacions senzilles prèviament recollides de fonts orals i escrites.

Trabajo que se realizó a partir de la lectura de la revista y que implica no sólo resumir lo leído, sino aportar, en los comentarios posteriores a las lecturas, otras informaciones provenientes de otros textos leídos, o de conocimientos adquiridos a través de comunicaciones interpersonales, o también de información recibida por los medios de comunicación audio-visuales.

29. Descriure, seguint un model donat, objectes, processos, i situacions, tot avançant en el domini de la pronunciació dels diferents sons.

Las descripciones se hicieron tomando como modelos las fotografías. El centro de atención era en primer lugar un objeto o una persona y posteriormente el conjunto de la escena.

30. *Explicar un fet, una notícia de certa complexitat a partir d'informacions obtingudes a través dels diversos mitjans de comunicació.*

La explicación de una noticia completa, después de haber sido leída y comentada por partes, estuvo dirigida a conseguir este objetivo.

32. *Mostrar una actitud crítica en diferents situacions comunicatives: exposicions orals, converses, missatges emesos pels mitjans de comunicació.*

Los coloquios posteriores a las lecturas sirvieron para potenciar actitudes críticas, no sólo respecto de las opiniones formuladas por los personajes de las revistas, sino también ante los hechos noticiosos y las opiniones de los compañeros de clase.

33. *Tendir a corregir-se defectes tant de pronunciació com d'organització sintàctica en l'ús del llenguatge habitual.*

También los coloquios dieron lugar a correcciones de pronunciación y de sintaxis en el lenguaje coloquial.

34. *Esforçar-se a substituir els vulgarismes més corrents en el llenguatge oral propi, per solucions no forçades en els registres col.loquials i estàndards.*

Trabajo que se realizó paralelamente al del punto anterior.

35. *Usar adequadament el lèxic de les àrees temàtiques.*

Diversos artículos propiciaron la ampliación de vocabulario específico y también de uso coloquial.

Expresión escrita:

36. *Dominar en l'escriptura de paraules les síl.labes inverses i travades.*

Trabajo efectuado durante la redacción de la revista propia.

37. *Escriure al dictat frases simples i senceres amb fluïdesa en la grafia.*

Se utilizaron diferentes artículos o fragmentos de los mismos como ejercicios de dictado, muy adecuados al nivel II, por utilizar niveles de lenguaje estándar.

38. *Escriure de manera autònoma textos senzills amb certa planificació prèvia.*

La recomposición de la revista implica la planificación de una página: distribución de las fotografías, pies de foto, titulares, texto de la noticia, y de cada una de sus partes. No es posible concebir la página sin saber qué es lo que se quiere decir, sin una idea guía.

39. *Emplenar impresos i altres documents d'ús necessari per a la vida quotidiana.*

No se realizó ningún trabajo de esta índole a partir de la revista, pero puede llevarse a cabo a

partir de los cupones que suelen aparecer en sus páginas para pedir recetarios, fascículos, informaciones, etc., de diferentes empresas que se publicitan en sus páginas. De hecho así se hizo en el curso anterior con el cupón que aparecía en la página 33 de la revista utilizada.

40. Redactar notes amb supòsits previs.

No se hizo ningún trabajo de este tipo a partir de la revista, pero parece evidente que no supone ningún problema tomar una situación de las muchas que aparecen en la revista y que podrían originar la necesidad de escribir una nota. También se podría escribir una nota a algunos de los personajes invitándoles a alguna celebración, o cualquier otro acto, o imaginarnos que somos un amigo o pariente suyo y que debemos hacerles un encargo.

41. Redactar cartes personals amb preparació prèvia.

Sobre este punto tampoco se trabajó, pero al igual que en el punto anterior no existe ninguna dificultad para planificar trabajos de estas características que lleven progresivamente a alcanzar este objetivo.

42. Escriure textos descriptius a partir de l'estudi de models i fent ús d'un vocabulari conegut.

Se trabajaron descripciones de personas y de lugares que aparecen fotografiados utilizando como modelos las propias descripciones de las revistas.

44. *Escriure seguint les normes convencionals quant a marges, distribució del text, etc.*

No sólo a través de los textos, sino que la distribución del espacio de la página debía tener en cuenta la situación de las fotografías y de los titulares.

45. *Escriure complint les següents normes ortogràfiques:*

- *Separació de síl·labes a final de ratlla.*
- *Majúscules.*
- *Puntuació: ús de la coma, del punt, del signe d'interrogació i del signe d'admiració.*

En este punto el currículum señala otros aspectos que no fueron considerados porque el nivel de los alumnos que formaban el curso no permitía trabajar, por ejemplo, los acentos. Las normas aquí transcritas sí que fueron trabajadas a partir de los textos que los alumnos elaboraron para su propia revista.

DEFINICIÓ DEL NIVEL III.

Según el currículum publicado por el Departament de Benestar Social "... aquest nivell té una característica especial: és el nivell previ a l'iníci de l'etapa secundària obligatòria i ha de deixar els alumnes que vulguin seguir-la en les condicions mínimes necessàries per fer-ho. Això és important tenir-ho en compte en totes les àrees, però especialment s'ha de fer en la de llengua perquè en dependrà en bona part l'èxit de l'etapa posterior" (pag. 55).

Por otra parte, en cuanto a la metodología a utilizar, y en consonancia con lo expuesto anteriormente, se dice que "Tant el contingut com els objectius de l'àrea aconsellen que es treballi de manera aprofundida la lectura comprensiva: textos de la vida quotidiana i periodístics (notícies, anuncis, circulars, textos de la vida laboral, butlletins de barri o de poble, etc.) han de formar l'entramat de base per al treball de la llengua." (pag. 55). Así pues parece claro que el trabajo con revistas del corazón es adecuado para el trabajo con este nivel.

OBJETIVOS DIDÁCTICOS DEL NIVEL III (ÁREA DE LENGUA).⁴³

Los nueve primeros puntos son objetivos de comprensión oral. Dado que el medio utilizado (la revista) es escrito, no se han trabajado, obviamente, estos apartados.

Comprensión lectora:

10. Interpretar correctament símbols, plànols i gràfics d'ús ordinari.

Se trabajaron diferentes tipos de imágenes, desde fotografías publicitarias o de reportaje, hasta composiciones de fotografía con texto (ej.: página 2 de la revista, o página 22), hasta dibujos o gráficos como los que aparecen en las páginas 10-11 ó 14-15. Las alumnas debían describir los diferentes elementos de cada una de estas imágenes, para después interpretar el conjunto. La posterior reelaboración de la revista implica también un trabajo en este sentido.

12. Interpretar escrits d'ús ordinari: cartes, actes, fullets d'instruccions d'aparells diversos, prospectes, llibres de qualificacions, informes, formularis, anuncis, etc.

Es evidente que en una revista de las características de la utilizada aparecen textos de muy diversa índole, de los tipos referenciados en

⁴³ Todos los objetivos señalados en cursiva en Op. Cit., pág. 58 y 59.

este punto. Noticias y anuncios indudablemente, pero también otros tipos de exposiciones (ej: página 14 ó 20-21). Todos los leídos, es decir, hasta la página 25, fueron comentados, no sólo en cuanto a aspectos propiamente lingüísticos, sino también interrogando sobre el contenido y la intencionalidad del conjunto y también de fragmentos especialmente adecuados para el nivel del grupo.

13. Llegir mentalment textos en prosa o en vers, captant-ne les informacions bàsiques.

Se trabajó este punto con algunos fragmentos de artículos seleccionados. Se hacía una lectura mental y posteriormente se comentaba en grupo el contenido de la lectura.

16. Distingir i utilitzar els indicadors externs d'un llibre (títol, índex, etc.) i d'un text (títol, subratllat, tipus de lletra, etc.) i d'altres suports d'informació diversos per a la recerca d'informació.

Se trabajaron en múltiples ocasiones las diferentes tipografías que aparecen en una misma página o en un artículo, o incluso en el conjunto de la revista, señalando en cada caso la relevancia que confiere un tipo de letra, su tamaño, color, subrayado, o cualquier otra característica tipográfica.

De la misma forma que en el grupo de nivel II se trabajo el índice de la revista utilizada y se hizo

confeccionar a cada alumna el sumario de su propia revista.

18.Reconèixer alguns recursos de la llengua literària.

Se reconocieron en algunos artículos comparaciones, metáforas, ironías, y otros recursos expresivos, especialmente en los titulares y también en la publicidad.

20.Valorar la lectura com a font de plaer per al lleure.

No es necesario extenderse en explicar que este objetivo fue perseguido también en esta experiencia. Tan sólo cabe resaltar, de nuevo, que las revistas del corazón no son tan sólo una lectura distraída, sino que también son un mecanismo de aprehensión del entorno social.

21.Identificar, en textos de tipologia diversa, la idea o les idees principals i secundàries.

La recomposición de la revista implica trabajar el resumen, la síntesis, y paralelamente descartar lo accesorio o distinguirlo como tal. Este trabajo se realizó primero oralmente, durante las sesiones de lectura, y después por escrito, durante la recomposición de la revista.

Expresión oral:

22. *Participar en situacions de comunicació oral col·lectiva: debats, col·loquis, exposicions, etc., sobre temes d'interès col·lectiu i sense inhibició, tot manifestant les opinions pròpies, seguint les normes adequades per a la intervenció i amb actitud de respecte per les opinions dels altres.*

Fueron multitud los artículos que dieron lugar a coloquios sobre diversos temas de actualidad o de contenido social, o relacionados con asuntos familiares o de la vida privada. En todos ellos se potenció el respeto por las opiniones de los demás y la importancia de expresar las propias.

23. *Expressar-se oralment en llenguatge col·loquial i estàndart, amb pronunciació acceptable, de manera coherent i adequada a la comprensió dels interlocutors, sobre temes d'interès general i relacionats amb les diverses àrees d'aprenentatge.*

También los coloquios dieron lugar a correcciones de pronunciación y de sintaxis en el lenguaje coloquial. Diversos artículos propiciaron la ampliación de vocabulario específico.

25. *Llegir expressivament textos diversos de dificultat mitjana, amb entonació i fluïdesa acceptables.*

Para trabajar la lectura expresiva son especialmente útiles las entrevistas, que por tratar temas cotidianos y privados, fundamentalmente, mantienen un tono que permite una lectura próxima a la dramatización.

28. *Formular oralment demandes relacionades amb l'exercici dels drets i deures del ciutadà.*

Demandas concretas se plantearon a partir de la lectura de algunos artículos, como el de la noticia de portada, en la que Isabel Preysler dice "Pago a hacienda más de lo que me corresponde".

Expresión escrita:

31. *Utilitzar, a partir de la memorització visual, els mots d'ús més freqüent en el llenguatge col.loquial i formal.*

La lectura de los artículos permite trabajar un amplio número de palabras que en absoluto son totalmente conocidas por las alumnas. Se amplía así el vocabulario de las mismas, reforzándose ese conocimiento con la reelaboración de los artículos, que implica la utilización de ese o esos nuevos vocablos.

34. *Redactar oracions curtes amb ordenació correcta dels seus components.*

La elaboración de nuevos titulares, pies de foto, y también de los propios artículos o incluso del título de la revista, implica el trabajo de este objetivo.

35. *Escriure al dictat textos senzills i curts, amb fluïdesa i velocitat, amb un mínim de faltes elementals d'ortografia.*

Se utilizaron diferentes artículos o fragmentos de los mismos como ejercicios de dictado, muy

adecuados al nivel III, por utilizar niveles de lenguaje estándar.

37. *Iniciar-se en l'aplicació de la normativa bàsica i dominar la grafia en l'aplicació de les regles elementals: formació de plurals, dígrafs, terminacions verbals, consonants mudes, ús de l'apòstrof, consonants insegures i vocal neutra.*

Se trabajaron las normas ortográficas en castellano, lengua en que se impartieron las clases y está publicada la revista utilizada. Asimismo, las alumnas reelaboraron su revista en castellano, por lo que el trabajo ortográfico se hizo en esta lengua.

38. *Raonar i aplicar de forma inductiva les normes de accentuació: paraules agudes, planes i esdrúixoles; accent diacrític; dièresi.*

Al igual que en el punto anterior hay que señalar que se trabajó todo el ejercicio en castellano y que, por tanto, las normas de acentuación se aplicaron en esta lengua en la recomposición de la revista, aunque dado el nivel de las alumnas del curso no se incidió especialmente en la acentuación.

39. *Utilitzar la morfologia i la sintaxi bàsiques: gènere i nombre dels substantius i adjectius; terminacions verbals; signes de puntuació.*

Este punto sí se trabajó en profundidad en la reelaboración de los artículos.

40. *Utilitzar el resum i l'esquema com a tècniques d'estudi.*

La propia reelaboración de los artículos implica la realización de resúmenes, ya que en ningún caso se pretende que los artículos tengan la misma longitud que los originales de la revista utilizada.

41. *Redactar textos de tipologia diversa a partir de l'estudi de models (descripció, narració, exposició, dial·leg, etc.).*

Los alumnos compusieron textos periodísticos (noticias) y también textos publicitarios. Se completó el trabajo con la elaboración de artículos de opinión sobre temas propuestos por el profesor a partir de los comentarios surgidos tras la lectura de los artículos.

42. *Redactar de forma autònoma, en un registre informal, textos personals, privats o familiars.*

No se hizo ningún trabajo de este tipo a partir de la revista, pero parece evidente que no supone ningún problema tomar una situación de las muchas que aparecen en los textos y que podrían dar lugar a un excelente motivo para escribir un texto de alguno de los tipos descritos.

43. *Elaborar textos de caràcter formal sobre assumptes personals i cívics en general: notes, cartes breus, avisos, impresos d'inscripció, rètols, queixes, peticions, sol·licituds, etc.*

Tampoco se trabajó este punto, pero al igual que en el punto anterior no parece existir inconveniente alguno para que los artículos de la revista puedan resultar motivadores para escribir un texto de la tipología de los propuestos.

OTROS OBJETIVOS TRABAJADOS EN AMBOS NIVELES.

Además de los objetivos anteriormente expuestos, hay que señalar que gracias a los comentarios que surgieron, motivados por los artículos leídos, se trataron temas del área de sociales y del área de naturales, tanto en el segundo como en el tercer nivel, por lo que algunos de los objetivos que se recogen en el currículum fueron trabajados de forma directa o indirecta. He aquí algunos ejemplos:

- Alcoholismo y drogodependencias: tratado a partir de la publicidad de anís de la página 2.
- La influencia de la publicidad: tema que surgió a partir del mismo anuncio de anís.
- La costumbre del luto: tema que surgió a partir de los comentarios realizados sobre la fotografía que acompaña la noticia de la página 3 "La nieta que Gabi no conoció".
- La homosexualidad: a partir de la noticia de la página 4 "Se insinúa que Sissí fue lesbiana".
- El paso de los años, el físico y la personalidad: comentarios que partieron de algunos comentarios de Isabel Preysler en la entrevista que se le hace en las páginas 6 a 8.

Esta lista no es exhaustiva, pero si es significativa de las posibilidades que tienen los artículos de este tipo de prensa para suscitar comentarios e introducir o tratar diferentes temas de

las áreas del currículum, posibilitando de esta manera un aprendizaje globalizado, en el que la palabra, o la imagen han de ser articuladoras del resto de los contenidos.

También durante este curso se realizó un muy importante trabajo de observación crítica del lenguaje iconográfico. A partir de fotografías publicitarias, de reportaje, o de dibujos o esquemas que aparecieron en la revista, se llevaron a cabo trabajos de descripción (por partes y en conjunto) tanto de los objetos que aparecían en las fotografías, como de los colores, composiciones, relación de elementos, etc. Este trabajo siempre se completaba con una valoración de la intencionalidad de la imagen tratada que resultó especialmente interesante en el caso de la fotografía publicitaria. La recomposición de la revista implicó siempre un trabajo de relación entre imagen y texto que obliga a una selección de las fotografías o de partes de estas en función de una intención estética o de una expresividad dirigida a conseguir amplificar o ejemplificar un determinado mensaje.

El recorte y pegado de las fotografías en la nueva revista implica un trabajo de psicomotricidad que no es contemplado en los objetivos del currículum, pero que fue muy interesante.

V- CONCLUSIONES.

Para poder evaluar correctamente el resultado de la investigación es necesario recopilar previamente los puntos más significativos de cada capítulo, para dar homogeneidad al trabajo y poder tener una visión global que permita elaborar las conclusiones.

Se ha justificado la utilización como instrumento didáctico de la prensa del corazón en función de las características de los grupos de alumnos con los que se trabajó y de los objetivos generales de la etapa instrumental de la educación de adultos, tal y como aparecen formuladas en las publicaciones especializadas.

Puesto que la investigación se llevó a cabo en una escuela de Pallejà, se han estudiado los datos de población más significativos para este trabajo a fin de definir dicho municipio y para situar en su contexto más próximo a los grupos de alumnos. A este respecto hemos visto que:

- Entre 1950 y 1981, la población de Pallejà aumenta en más de un 400%.
- Que dicho aumento se produce por la llegada masiva de inmigrantes tanto del resto de Cataluña como de otras comunidades autónomas de España.
- El número de mujeres laboralmente activas es la mitad que el de hombres. Las que trabajan lo hacen

de forma muy repartida entre los diferentes sectores económicos, exceptuando el primario.

- Por último hemos visto que más del 20% de la población no tiene ninguna formación académica y que casi el 60% tan sólo tiene estudios primarios.

A través de los resultados de la encuesta que se realizó, se comprueba que se ha incidido en nuestra investigación en grupos de población significativos de Pallejà:

- Alumnos con muy escasa formación reglada.
- Que llegan a Pallejà como inmigrantes, procedentes tanto de otras poblaciones de Cataluña como del resto de España, entre 1955 y 1980 (tan sólo dos alumnos han nacido en la población).
- Mayoritariamente mujeres (tan sólo hay un hombre), la mitad de las cuales no trabaja fuera del hogar.

Vemos por tanto que el grupo no está formado por casos excepcionales, sino que sus componentes responden a las características generales de un segmento significativo de la población femenina de Pallejà.

Además de estos datos, la encuesta ha permitido obtener un perfil más amplio del grupo, del que destacamos las siguientes características para cada uno de los niveles con los que se trabajó:

Grupo de neolectores:

Formado mayoritariamente por mujeres que tienen, en la mayor parte de los casos, entre 41 y 56 años. Nacieron en el periodo de posguerra civil, en comunidades del sur de España y en localidades rurales y, por tanto, su lengua materna es el castellano. La mayoría tiene 2 ó 3 hijos y su ocupación prioritaria son las tareas domésticas, aunque 3 mujeres, y el único hombre del grupo, trabajan. La mitad vive con el cónyuge y los hijos y la otra mitad con algún familiar además de estos.

Llegan a Pallejà, casi siempre, entre 1955 y 1970 y ya casadas, y, también casi siempre, han hecho algún movimiento migratorio antes de llegar a Cataluña. La mitad cambia de residencia, al menos una vez, en Pallejà.

Su escolarización acostumbra a comenzar entre los 5 y los 10 años o después, es corta y se completa, en muchos casos, con la instrucción impartida por alguna persona allegada.

En cuanto al consumo de medios, acostumbran a ver unas dos horas y media diarias de televisión, preferentemente en Tele 5, aunque también puede ser en Antena 3 o TV1. Ven, sobre todo, informativos y "reality shows", a las horas de las comidas y con la familia. Escuchan poco la radio, y lo hacen por las mañanas y solas. Prefieren casi todas Radio Taxi y, en cuanto a la programación, los magazines. En cuanto a medios escritos, consumen, sobre todo, revistas del

corazón y muy escasamente cualquier otro tipo de publicación.

Sus actividades de ocio más comunes son aquellas que les permiten relacionarse con amigos o familiares y no es infrecuente que lean un libro.

Grupo de certificado:

Son todas mujeres, de entre 31 y 50 años la mayoría, que pasaron su infancia y adolescencia en los años del tardofranquismo. Nacieron en el sur peninsular y también algunas en Cataluña (por lo que la lengua materna es en algunos casos el catalán), pero casi siempre en núcleos rurales. El número de hijos más frecuente es dos y la ocupación que consideran más importante son las tareas domésticas, aunque 5 trabajan fuera del hogar, en ocupaciones más especializadas que las de las mujeres que trabajan en el otro grupo.

Casi todas viven sólo con el cónyuge y llegan a Pallejà con él algo más tarde, en general, que los miembros del grupo de neolectores y sin realizar ninguna escala previa en otra población de Cataluña, cuando provienen del resto de España. Una vez en la población cambian al menos una vez de residencia.

Comienzan la escolarización, que acostumbra a tener una duración de cinco años o más, antes de los diez años y la mitad acuden, además de a la escuela de adultos, a clases de catalán.

Ven unas dos horas y media de televisión diarias en Antena 3 preferentemente, pero también puede ser en TVE1 o TV3. Ven informativos y series de ficción, sobre todo, a las horas de las comidas y en compañía de la familia. La mitad escucha entre 3 y 5 horas diarias de radio en Cadena Dial; los programas preferidos son los musicales y los magazines y los oyen por las mañanas y solas.

El medio escrito más habitual son las revistas del corazón y también leen libros y acostumbran a pasar fuera de Pallejà los fines de semana.

Estos datos, además de ofrecer el perfil de los alumnos con los que se trabajó, ponen de relieve interesantes diferencias existentes entre las alumnas de los dos grupos. Las alumnas del grupo de certificado, son, en general, más jóvenes que las del grupo de neolectores. Han vivido, por tanto, una situación social diferente en su infancia y adolescencia (la correspondiente a la segunda mitad del periodo histórico franquista), y como consecuencia de las transformaciones producidas han recibido una mayor formación reglada. A la vez, las condiciones vividas ya en su juventud y madurez les han llevado a planificar de forma diferente sus familias (tienen menos hijos que las alumnas del segundo nivel) y les ha permitido acceder a puestos de trabajo remunerado con mayor frecuencia y en situaciones de mayor igualdad con respecto a los hombres.

Es muy significativo que sean estas, las alumnas del tercer nivel, las que prefieren ver en televisión programas de ficción, mientras que las alumnas del segundo nivel prefieren programas en los que la realidad es la protagonista: personajes reales que aparecen en los "reality shows", debates en que participa el público o informativos. La realidad en cualquiera de sus formas. Esta diferencia ha de ser explicada en función de dos formas de percepción cognoscitiva, que vienen determinadas por una situación social que conlleva una formación alfabética mayor en un caso que en otro. Como explicó A.R. Luria⁴⁴, la percepción cognoscitiva se forma en el proceso social de la historia: "las formas de vida sociales del hombre empiezan a determinar su desarrollo psíquico desde el principio"⁴⁵. En personas no alfabetizadas, o no totalmente, la percepción se produce a través de un sistema concreto-sensorial, pero "Tal forma de pensamiento práctico concreto no es, sin embargo, innata ni predeterminada; es el resultado de unas formas elementales de práctica social (...), es el resultado de su analfabetismo. La modificación de la práctica, la introducción de la gente en unas formas superiores de vida social, la asimilación de la lectura y la escritura, conducen a la creación de nuevos motivos, que han sido provocados

⁴⁴ Luria, A.R.: Los procesos cognitivos. Análisis socio-histórico.

⁴⁵ Op. Cit., pág. 30.

por formas más complejas de actividad, conducen a una rápida reconstrucción del pensamiento, a la adquisición de las operaciones teóricas y categoriales que antes se interpretaban como secundarias"⁴⁶. Los miembros del grupo de certificado han adquirido, a través de su práctica social y su proceso de formación, unas formas de percepción lógico-conceptuales más desarrolladas que las que presentan los integrantes del nivel II. Este es el motivo que explica que los alumnos del grupo de neolectores precisen de la realidad de los acontecimientos y de las personas para aprehender el entorno social, mientras que los alumnos del grupo de certificado, gracias a que disponen de un pensamiento abstracto más desarrollado, prefieren modelos sociales idealizados, que son presentados en las películas y series de ficción de los medios de comunicación.

En cuanto a la experiencia didáctica, a la vista de los resultados expuestos no puede concluirse más que afirmando que la experiencia fue totalmente positiva. Se consiguió un ritmo de trabajo intenso, cubriendo los objetivos pedagógicos propuestos y despertando el interés por el trabajo por parte de las alumnas, que además disfrutaron con él.

Al finalizar cada curso se dedicó una sesión de clase a dialogar sobre los trabajos realizados y hubo

⁴⁶ Op. Cit., pág. 112.

general unanimidad en ambos grupos al afirmar que les había gustado trabajar con la revista y que estaban dispuestas a repetir la experiencia. También hubo coincidencia al manifestar que al principio les desconcertó el uso de una revista del corazón en el aula, pero que en seguida se dieron cuenta de que aquello no era "para pasar el rato", sino un instrumento de aprendizaje que resultó muy útil. La recomposición de la revista les supuso un trabajo que ellas reconocieron como muy beneficioso, ya que les obligó a un esfuerzo notable en diferentes sentidos (comprensión, síntesis, expresión, ortografía, composición, etc.).

Puesto que se presentan con este trabajo, como anexos, las revistas reelaboradas, creo que la mejor prueba de la efectividad del material y el método empleados en esta experiencia es remitirse a ellas: no es necesaria más que una rápida hojeada de los casos en que un alumno ha repetido la experiencia en los dos cursos para ver que se han producido sustanciales mejorías en cuanto a la composición, recorte y pegado, pulcritud, desinhibición en cuanto a los comentarios, vocabulario, y ortografía y sintaxis.

Hay que resaltar la importancia que ha tenido el trabajo con texto iconográfico, ya que la posibilidad de contar con material fotográfico, tanto publicitario como informativo, ha permitido realizar multitud de ejercicios de descripción, comprensión y relación texto-imagen, tanto durante el proceso de lectura como

durante la reelaboración de las revistas. La riqueza como material, en este sentido, de las revistas del corazón, es difícilmente superable por ningún otro tipo de material y especialmente adecuado para los niveles de educación de adultos con los que se ha trabajado.

Por tanto, y como resultado de esta investigación, se ha comprobado que las revistas del corazón son un instrumento didáctico adecuado y utilísimo en la etapa instrumental de la formación de adultos, que permite trabajar múltiples objetivos didácticos de diferentes áreas del currículum (lengua, ciencias sociales, ciencias naturales) y que, además, fomenta el hábito de discusión y trabajo en grupo. El trabajo global de todos estos aspectos, junto con el trabajo de lectura y comprensión icónica potencian el desarrollo de las capacidades intelectuales de los individuos y mejoran su autoestima gracias a este desarrollo (que se plasma en sus actividades cotidianas) y a la utilización de un medio, como herramienta de aprendizaje, que tiene un valor en su vida y que adquiere un sentido nuevo con su presencia en el aula de formación.

Si bien es cierto que el trabajo realizado en esta experiencia piloto fue gratificante tanto para los alumnos como para el profesor, hay que señalar algunos problemas que surgieron y variaciones metodológicas posibles que han de llevar en futuros trabajos a un mejor aprovechamiento de las

posibilidades de las revistas del corazón como instrumento didáctico.

Trabajar con el mismo número de una revista de actualidad a lo largo de varios meses hace que las noticias pierdan su interés con el paso del tiempo. Incluso se dio el caso de que algunos de los personajes, cuando se estaba reelaborando, habían cambiado sustancialmente sus vidas respecto a lo que nos contaba la revista del mes de febrero: se produjeron rupturas sentimentales, profesionales, e incluso el fallecimiento de un personaje. Este problema puede solucionarse trabajando tan sólo con artículos escogidos de las revistas de la semana en que se está trabajando, aunque esto implica una selección en función de criterios que se tendrían que establecer previamente y en los que los prejuicios del profesor podrían condicionar decisivamente el resultado. Hay un tema económico que también es relevante, dados los escasos recursos de las escuelas, ya que la compra de una revista por alumno cada semana no se puede sufragar, y si se opta por las fotocopias se desvirtúa el material gráfico, que pierde así una gran parte de su interés.

"Lo nuevo" es siempre un factor aliado para el profesor y un estímulo para los alumnos. Se ha de reconocer que, a pesar del éxito del trabajo realizado, durante las últimas clases el interés decayó, dado que los últimos artículos a insertar en la revista recompuesta eran generalmente los que menos

motivaban, razón por la cual cada alumno los dejó para las últimas páginas; y que el trabajo comenzó a resultar repetitivo. Parece necesario limitar el tiempo del trabajo simplificando el material, o bien trabajando con números diferentes - de nuevo - para hacerlo más atractivo.

Quiero insistir en que las actividades que se pueden realizar a partir de una revista del corazón, o una revista femenina, que podría resultar adecuada para el grupo de certificado, no se limitan a las empleadas en estos grupos. Se pueden preparar todo tipo de ejercicios de ortografía o gramática a partir de las lecturas, se puede motivar a los alumnos para escribir artículos de opinión sobre los temas que surgieron a lo largo de las sesiones, o para hacer entrevistas, y otras muchas actividades, para realizar las cuales sólo es necesario vencer algunos prejuicios por parte de los profesores respecto de este tipo de medios, que permitan verlos con nuevos ojos, capaces de comprender que no debemos desechar como herramienta en nuestro trabajo las lecturas en muchas ocasiones preferidas de nuestros alumnos fuera de las horas de clase. A través de las revistas confeccionadas (que se adjuntan como anexos), se puede apreciar que su lectura no es acrítica. La propia selección de los artículos que cada uno escogió para reelaborar la revista es bien significativa. Y en todo caso, cabe un nuevo argumento para los más escépticos: ¿por qué renunciar a leer con ellos aquello que efectivamente

leen, ayudándoles a formarse una conciencia crítica, aportándoles los instrumentos de conocimiento necesarios para ello?. Favorecer una recepción activa de los medios de comunicación es una importante tarea de los profesionales de la enseñanza, en cualquiera de sus niveles. Excluyendo a los medios de las aulas, sean cuales sean estos, no se puede alcanzar este objetivo prioritario en nuestra sociedad en la que todos los individuos están en continuo contacto con los medios de comunicación.

Por último hay que señalar que la experiencia enriquece también al profesor si este es realmente capaz de aprender a través de las experiencias de sus alumnos, si se convierte en partícipe de un aprendizaje adquiriendo nuevas visiones que vidas diferentes a la suya le aportan. Sin este planteamiento esta experiencia hubiera sido imposible.

BIBLIOGRAFÍA Y FUENTES.

BIBLIOGRAFÍA:

ALONSO DAVILA, ISABEL; SÁNCHEZ LÓPEZ, CRISTINA:

De viva voz: La posguerra en el casco antiguo.

En: Estudios Municipales, Vol. 10, editado por el Ayuntamiento de Alicante, Unidad de Estudios y Programación, Alicante 1992.

ASSOCIACIÓ D'EDUCACIÓ PERMANENT D'ADULTS (A.E.P.A.):

Jornades d'Educació Permanent d'Adults. Barcelona 27, 28, 29 de maig 1983.

Edita El Roure, Cooperativa de produccions d'educació i cultura. Barcelona ¿1983?.

BLANCO ABARCA, AMALIO:

Factores psicosociales de la vida adulta.

En: Alvaro Marchesi, Mario Carretero y Jesús Palacios (compiladores): Psicología evolutiva. 3: Adolescencia, madurez y senectud.

Ed. Alianza editorial. Madrid 1991.

BOURDIEU, PIERRE; PASSERON, JEAN CLAUDE:

La reproducción. Elementos para una teoría del sistema de enseñanza.

ed. Laia, Barcelona 1977.

BOURDIEU, PIERRE:

La distinción. Criterios y bases sociales del gusto.
ed. Taurus, Madrid 1988.

DEPARTAMENT DE BENESTAR SOCIAL, GENERALITAT DE CATALUNYA:

El Currículum de la formació bàsica d'adults. Etapa instrumental.
Colección "Formació d'adults", nº 2. Barcelona 1993.

**FERRÁNDEZ ARENAZ, ADALBERTO; GAIRÍN SALLÁN, JOAQUÍN;
TEJADA FERNÁNDEZ, JOSÉ:**

El proceso de aprendizaje en el adulto.
Ed. Diagrama. Madrid 1990.

FLECHA, RAMÓN:

Educación de las personas adultas. Propuestas para los años 90.
Ed. Roure ed. S.A.. Barcelona 1990.

Fontcuberta, Mar:

El discurso de la prensa del corazón.
en "Anàlisi", nº13, dic. 1990.

Freire, Paulo:

La educación como práctica de la libertad.
Ed. Siglo Veintiuno Editores. Madrid 1980 (25ª edición.).

FROMM, ERICH:

El lenguaje olvidado. Introducción a la comprensión de los sueños, mitos y cuentos de hadas.

Ed. Librería Hachette S.A., Buenos Aires 1972.

GADAMER, HANS GEORG:

Historia de efectos y aplicación.

en R. Warning, La estética de la recepción.

GALLEGO AYALA, JOANA:

Mujeres de papel. De ¡Hola! a Vogue: la prensa femenina en la actualidad.

ed. Icaria, Barcelona 1990.

GARCÍA MADRUGA, JUAN A., Y CARRETERO, MARIO:

La inteligencia en la vida adulta.

En: Alvaro Marchesi, Mario Carretero y Jesús Palacios (compiladores): Psicología evolutiva. 3: Adolescencia, madurez y senectud.

Ed. Alianza editorial. Madrid 1991.

KATZ, BLUMER, GUREVITCH:

Usos y gratificaciones de la comunicación de masas.

en M. Moragas Sociología de la comunicación de masas.

Ed. Gustavo Gili, Barcelona 1982.

LURIA, A.R.:

Los procesos cognitivos. Análisis socio-histórico.

Barcelona 1980. Ed. Fontanella. Col. "Conducta humana" n° 39.

MADRID CALZADA, RUFINO-MANUEL:

La etapa de post-alfabetización.

Col. "Monografías de educación de adultos" n° 2. Ed. Consejería de Educación y Ciencia de la Junta de Andalucía. Sevilla 1988.

MARTÍN-BARBERO, JESÚS:

De los medios a las mediaciones.

ed. Gustavo Gili, Mexico

MORENO SARDÀ, AMPARO:

Pensar la Historia a ras de piel.

Ed. La Tempestad, Ideas 2, Barcelona 1991.

MORENO SARDÀ, AMPARO:

Prensa de sucesos: Models de marginació i integració social en els processos de mobilitat social.

En Anàlisi n° 16, 1994.

MORENO SARDÀ, AMPARO :

La otra política de Aristóteles. Cultura de masas y divulgación del Arquetipo Viril.

Ed. Icaria. Barcelona 1988.

QUADERNS D'HISTÒRIA DE LA COMUNICACIÓ SOCIAL

ed. Universitat Autònoma de Barcelona, Departament de Periodisme, números:

-- nº 7, sept. 1988: Historias personales/historias colectivas.

-- nº 9, sept. 1989: La cultura de masas (ignorada) en el discurso de la historia contemporánea.

-- nº 10, 2ª edición, oct. 1992: Otra visión del mundo contemporáneo. De las historias personales a la cultura de masas.

-- nº 12, oct 1992: Los medios e comunicación de masas, fuente documental para la historia contemporánea.

-- nº 13, nov. 1992: De la història del cinema al cinema com a font per a la renovació de la història de Catalunya del segle XX.

TIMOTEO JESÚS:

Historia y modelos de comunicación en el siglo XX.

ed. Ariel, Barcelona 1987.

FUENTES:

GENERALITAT DE CATALUNYA. INSTITUT D'ESTADÍSTICA DE CATALUNYA:

Estadística comarcal i municipal. 1993.

Ed. Generalitat de Catalunya. Institut d'Estadística de Catalunya. 1994.

GENERALITAT DE CATALUNYA. INSTITUT D'ESTADÍSTICA DE CATALUNYA:

Anuari estadístic de Catalunya. 1993.

Ed. Institut d'Estadística de Catalunya. 1994.

MORENO MORENO, JULIO JAVIER:

Evolución de la población de la Entidad Municipal Metropolitana de Barcelona. 1950-1990.

Ed. Publicacions de la Corporació Metropolitana de Barcelona. Direcció de Serveis de Planejament Urbanístics.